Европейски парламент
2024-2029

Комисия по външни работи

2025/2048(INI)

10.7.2025

ИЗМЕНЕНИЯ
1 - 209

Проект на доклад
Клое Ридел
(PE774.242v01-00)

Преодоляване на транснационалните репресии срещу защитници на правата на човека
(2025/2048(INI))

Изменение 1
Ян-Кристоф Йотен, Петрас Аущревичюс, Хилде Вотманс, Мари-Агнес Щрак-Цимерман, Урмас Пает, Луция Яр

Предложение за резолюция
Позоваване 1 а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	— като взе предвид изявлението на лидерите на Г-7 относно транснационалните репресии от 17 юни 2025 г. и многостранния диалог на Г-7 относно транснационалните репресии от февруари 2025 г.,

Or. en

Изменение 2
Ян-Кристоф Йотен, Петрас Аущревичюс, Хилде Вотманс, Мари-Агнес Щрак-Цимерман, Урмас Пает, Луция Яр

Предложение за резолюция
Позоваване 1 б (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	— като взе предвид заключенията на Съвета от 27 януари 2025 г. относно приоритетите на ЕС на форумите на ООН по правата на човека,

Or. en

Изменение 3
Мариуш Каминski
от името на групата ECR

Предложение за резолюция
Позоваване 2 а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	— като взе предвид докладите на службите на държавите членки и на

	държави със сходни възгледи, разкриващи системното използване на транснационални репресии от страна на авторитарни режими;

Or. pl

Изменение 4
Клое Ридел, Марко Таркуинио, Ана Катарина Мендеш, Марта Темидо, Роберт Бедрон, Тейс Рьотен

Предложение за резолюция
Позоваване 4 а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	— като взе предвид плана за действие на ЕС относно правата на човека и демокрацията за периода 2020 – 2024 г., удължен до 2027 г.,

Or. en

Изменение 5
Хана Нойман
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Позоваване 4 а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	— като взе предвид Законодателния акт за цифровите услуги (Регламент 2022/206),

Or. en

Изменение 6
Хана Нойман
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Позоваване 4 б (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	— като взе предвид Директивата относно дължима грижа на дружествата във връзка с устойчивостта (Директива 2024/1760),

Or. en

Изменение 7
Хана Нойман
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Позоваване 4 в (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	— като взе предвид доклада за разследването на предполагаеми нарушения и лошо администриране при прилагането на правото на Съюза във връзка с използването на Pegasus и еквивалентен шпионски софтуер за наблюдение (2022/2077(INI)),

Or. en

Изменение 8
Клое Ридел, Марко Таркуинио, Ана Катарина Мендеш, Марта Темидо, Роберт Бедрон, Тейс Рьотен

Предложение за резолюция
Позоваване 4 д (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	— като взе предвид годишния доклад на Комисията за 2024 г. относно правата на човека и демокрацията по света на върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност,

Or. en

Изменение 9
Клое Ридел, Марко Таркуинио, Ана Катарина Мендеш, Марта Темидо, Роберт Бедрон, Тейс Рьотен

Предложение за резолюция
Позоваване 6 а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	— като взе предвид проучването на Генералната дирекция за парламентарни изследвания от юни 2024 г. относно транснационалните репресии срещу защитниците на правата на човека: Въздействието върху гражданското пространство и отговорността на приемащите държави,

Or. en

Изменение 10
Клое Ридел, Марко Таркуинио, Ана Катарина Мендеш, Марта Темидо, Роберт Бедрон, Тейс Рьотен

Предложение за резолюция
Позоваване 6 а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	— като взе предвид заключенията на Съвета относно приоритетите на ЕС на форумите на ООН по правата на човека за 2025 г.,

Or. en

Изменение 11
Клое Ридел, Марко Таркуинио, Ана Катарина Мендеш, Марта Темидо, Роберт Бедрон, Тейс Рьотен

Предложение за резолюция

Позоваване 6 б (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	— като взе предвид изявлението на лидерите на Г-7 относно транснационалните репресии от 17 юни 2025 г.,

Or. en

Изменение 12
Мариуш Каминski
от името на групата ECR

Предложение за резолюция
Съображение А

Предложение за резолюция	*Изменение*
А. като има предвид, че транснационалните репресии са добре документирано явление, което се случва в глобален контекст на влошаване на правата на човека, свиване на гражданското пространство и нарастващо разпространение на авторитарни режими;	А. като има предвид, че транснационалните репресии са добре документирано явление, което се случва в глобален контекст на влошаване на правата на човека, свиване на гражданското пространство и нарастващо разпространение на ***все по-репресивни и агресивни*** авторитарни режими***, особено в Русия, Беларус, Китай, Иран и Куба***;

Or. pl

Изменение 13
Клое Ридел, Марко Таркуинио, Ана Катарина Мендеш, Марта Темидо, Роберт Бедрон, Тейс Рьотен

Предложение за резолюция
Съображение А а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Аа. като има предвид, че според Freedom House през 2024 г. над 25% от световните правителства са участвали в транснационални

репресии от 2014 г. насам, с 1219 преки физически инцидента в 103 целеви държави, като има предвид, че десет режима са отговорни за почти 80% от случаите на транснационални репресии, а именно Китай, Турция, Таджикистан, Русия, Египет, Камбоджа, Туркменистан, Узбекистан, Иран и Беларус;

Or. en

Изменение 14
Рима Асан

Предложение за резолюция
Съображение А а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Аа. като има предвид, че Декларацията на ООН относно защитниците на правата на човека определя защитниците на правата на човека като лица, които самостоятелно или заедно с други действат за утвърждаването и защитата или се стремят към защита и упражняване на правата на човека и основните свободи чрез мирни средства[1а];
	[1а] СВКПЧ, 1998 г.: https://www.ohchr.org/en/special-procedures/sr-human-rights-defenders/declaration-human-rights-defenders

Or. en

Изменение 15
Кристиан Терхеш

Предложение за резолюция
Съображение А а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Аа. като има предвид, че подкрепата за защитниците на правата на човека е вече отдавна утвърден елемент от външната политика на Европейския съюз в областта на правата на човека[1a];
	1a https://www.eeas.europa.eu/sites/default/files/eu_guidelines_hrd_en.pdf
	Or. en

Изменение 16
Мариуш Каминski
от името на групата ECR

Предложение за резолюция
Съображение Б

Предложение за резолюция	*Изменение*
Б. като има предвид, че защитниците на правата на човека са ключови съюзници на ***ЕС, когато става въпрос за защита и насърчаване*** на правата на човека, демокрацията и върховенството на закона; като има предвид, че прилагането на насоките на ЕС относно защитниците на правата на човека и ***неговите*** ангажименти остават неравномерни;	Б. като има предвид, че защитниците на правата на човека***, които действат предимно в интерес на своите общности и нации,*** са ключови съюзници на ***Европейския съюз и общността на демократичните държави в защитата на международния правен ред, основан на системата на ООН и на конвенциите за правата на човека, и в насърчаването*** на правата на човека, демокрацията и върховенството на закона; като има предвид, че прилагането на насоките на ЕС относно защитниците на правата на човека и ***свързаните с тях*** ангажименти остават неравномерни;
	Or. pl

Изменение 17
Ян-Кристоф Йотен, Петрас Аущревичюс, Хилде Вотманс, Мари-Агнес Щрак-Цимерман, Урмас Пает, Луция Яр

Предложение за резолюция
Съображение Б

Предложение за резолюция	*Изменение*
Б. като има предвид, че защитниците на правата на човека са ключови съюзници на ЕС, когато става въпрос за защита и насърчаване на правата на човека, демокрацията и върховенството на закона; като има предвид, че прилагането на насоките на ЕС относно защитниците на правата на човека и неговите ангажименти остават неравномерни;	Б. като има предвид, че защитниците на правата на човека са ключови съюзници на ЕС, когато става въпрос за защита и насърчаване на правата на човека, демокрацията и върховенството на закона***, като също така осъждат нарушаването на тези права***; като има предвид, че прилагането на насоките на ЕС относно защитниците на правата на човека и неговите ангажименти остават неравномерни;

Or. en

Изменение 18
Мариуш Каминski
от името на групата ECR

Предложение за резолюция
Съображение В

Предложение за резолюция	*Изменение*
В. като има предвид, че защитниците на правата на човека в световен мащаб са изложени на риск от транснационални репресии, като през последните години броят на регистрираните случаи нараства;	В. като има предвид, че ***авторитарните държави започват да изнасят репресивните си практики по целия свят, в резултат на което*** защитниците на правата на човека в световен мащаб са изложени на риск от транснационални репресии, като през последните години броят на регистрираните случаи нараства;

Or. pl

Изменение 19

Ян-Кристоф Йотен, Петрас Аущревичюс, Хилде Вотманс, Мари-Агнес Щрак-Цимерман, Урмас Пает, Луция Яр

Предложение за резолюция
Съображение B

Предложение за резолюция	*Изменение*
B. като има предвид, че защитниците на правата на човека в световен мащаб са изложени на риск от транснационални репресии, като през последните години броят на регистрираните случаи нараства;	B. като има предвид, че защитниците на правата на човека в световен мащаб са изложени на риск от транснационални репресии, като през последните години броят на регистрираните случаи нараства; ***като има предвид обаче, че много случаи остават нерегистрирани поради страх от допълнителни ответни действия с цел отмъщение;***

Or. en

Изменение 20
Антонио Лопес-Истурис Уайт, Адриан Васкес Ласара, Изабел Визелер-Лима, Себастиан Бугалю

Предложение за резолюция
Съображение B

Предложение за резолюция	*Изменение*
B. като има предвид, че защитниците на правата на човека в световен мащаб са изложени на риск от транснационални репресии, като през последните години броят на регистрираните случаи нараства;	B. като има предвид, че защитниците на правата на човека в световен мащаб са изложени на риск от транснационални репресии, като през последните години броят на регистрираните случаи нараства***, а множество случаи остават нерегистрирани***;

Or. en

Изменение 21
Хана Нойман
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция

Съображение B

Предложение за резолюция	*Изменение*
B. като има предвид, че защитниците на правата на човека в световен мащаб са изложени на риск от транснационални репресии, като през последните години броят на регистрираните случаи нараства;	B. като има предвид, че защитниците на правата на човека в световен мащаб са изложени на риск от транснационални репресии, като през последните години броят на регистрираните случаи нараства***, а множество случаи остават нерегистрирани***;

Or. en

Изменение 22
Мариуш Каминski
от името на групата ECR

Предложение за резолюция
Съображение B a (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Ва. като има предвид, че мащабът на преследване от страна на Китайската народна република, по-специално срещу тибетската общност, уйгурите и жителите на Хонконг, които са напуснали комунистически Китай поради страх от репресии заради дейностите си в областта на правата на човека и дейностите си от името на своите общности, е системен и е потвърден въз основа на доклади на разузнавателните служби и службите за сигурност от Нова Зеландия, през държавите от ЕС и Обединеното кралство, до Канада;

Or. pl

Изменение 23
Ян-Кристоф Йотен, Петрас Аущревичюс, Хилде Вотманс, Мари-Агнес Щрак-Цимерман, Луция Яр

Предложение за резолюция
Съображение В а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Ва. като има предвид, че според сведенията над 20% от световните правителства участват в транснационални репресии; като има предвид, че според сведенията Китай, Турция, Таджикистан, Русия, Египет, Камбоджа, Туркменистан, Иран, Узбекистан и Беларус са отговорни за почти 80% от документираните злоупотреби;

Or. en

Изменение 24
Мариуш Каминski
от името на групата ECR

Предложение за резолюция
Съображение В б (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Вб. като има предвид, че Руската федерация при режима на Владимир Путин преследва и дори физически елиминира политическите си опоненти в демократични държави, включително държави — членки на Европейския съюз и НАТО, като Обединеното кралство и Германия;

Or. pl

Изменение 25
Мариуш Каминski
от името на групата ECR

Предложение за резолюция
Съображение В в (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Вв. като има предвид, че режимът на Лукашенко ескалира транснационалните репресии, за да разруши структурите, представляващи независимостта на Беларус и демократичните сили, като прибягва до физически нападения срещу опозиционни лидери, изнудване, задържане на членове на семейството и дори отвличане на въздухоплавателно средство;

Or. pl

Изменение 26
Мариуш Каминski
от името на групата ECR

Предложение за резолюция
Съображение В г (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Вг. като има предвид, че граждани на Европейския съюз, които предоставят политическа, организационна или материална подкрепа на дисидентски групи, също стават жертва на действия, насочени срещу такива групи, какъвто беше случаят с нападението срещу Алехо Видал-Куадрас, извършено от режима в Техеран, който е отговорен и за други опити за убийство и терористични нападения срещу неговите опоненти, включително на територията на ЕС;

Or. pl

Изменение 27
Мариуш Каминski
от името на групата ECR

Предложение за резолюция
Съображение В д (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Вд. като има предвид, че враждебните действия, извършвани от авторитарните режими, са насочени и към политици и обществени фигури, които подкрепят дисиденти и техните политически цели, с цел сплашване на критиците, отслабване на политическата им позиция или принуждаването им да оттеглят предишната си подкрепа;

Or. pl

Изменение 28
Хана Нойман
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Съображение Г

Предложение за резолюция	*Изменение*
Г. като има предвид, че ***няма общоприето определение за транснационални*** репресии ***и че официалните данни са ограничени***; като има предвид, че транснационалните репресии ***обикновено се отнасят до нападения и*** заплахи ***от страна на*** държави***, които имат за цел да защитават и утвърждават своите интереси, като достигат отвъд националните граници с цел принуждаване, контрол или заглушаване на дисиденти, политически опоненти, журналисти, активисти, защитници на правата на човека и членове на диаспората чрез широк набор от методи***;	Г. като има предвид, че ***транснационалните*** репресии ***се отнасят до извънтериториалното упражняване на държавна власт, пряко или чрез марионетни сили, с намерението да се заглушат изразяващите несъгласие в чужбина***; като има предвид, че транснационалните репресии ***обхващат редица принудителни практики, включително физически действия като целенасочени убийства, отвличания и принудително връщане, както и нефизически методи като цифрово наблюдение,*** заплахи ***чрез пълномощник и стратегическа злоупотреба с правни инструменти, включително процедури за екстрадиция или червени бюлетини; като има предвид, че транснационалните репресии често***

подкопават суверенитета и правния ред на приемащите държави ***и представляват системна заплаха за гражданското пространство, демократичните институции и международното върховенство на закона***;

Or. en

Изменение 29
Рима Асан

Предложение за резолюция
Съображение Г

Предложение за резолюция	*Изменение*
Г. като има предвид, че няма общоприето определение за транснационални репресии и че официалните данни са ограничени; като има предвид, че транснационалните репресии обикновено се отнасят до нападения и заплахи от страна на държави, които имат за цел да защитават и утвърждават своите интереси***, като достигат отвъд националните граници с цел*** принуждаване, контрол или заглушаване на дисиденти, политически опоненти, журналисти, активисти, защитници на правата на човека ***и членове*** на диаспората ***чрез широк набор от методи***;	Г. като има предвид, че няма общоприето определение за транснационални репресии и че официалните данни са ограничени; като има предвид, че транснационалните репресии обикновено се отнасят до нападения и заплахи от страна на държави ***и техни марионетни сили, както на тяхна територия, така и извън тях***, които имат за цел да защитават и утвърждават своите интереси ***за*** принуждаване***, наказване***, контрол или заглушаване на дисиденти, политически опоненти, журналисти, активисти, защитници на правата на човека***, както и действия, насочени непряко срещу тях, като заплашват техните семейства, представители или сдружения; като има предвид, че особено уязвими са гражданите или бившите граждани, членовете на общностите*** на диаспората ***и живеещите в изгнание***;

Or. en

Изменение 30
Мариуш Каминski

от името на групата ECR

Предложение за резолюция
Съображение Г

Предложение за резолюция	*Изменение*
Г. като има предвид, че няма общоприето определение за транснационални репресии и че официалните данни са ограничени; като има предвид, че транснационалните репресии обикновено се отнасят до нападения и заплахи от страна на държави, които имат за цел да ***защитават и утвърждават своите интереси***, като достигат отвъд националните граници с цел принуждаване, контрол или заглушаване на дисиденти, политически опоненти, журналисти, активисти, защитници на правата на човека и членове на диаспората чрез широк набор от методи;	Г. като има предвид, че няма общоприето определение за транснационални репресии и че официалните данни са ограничени; като има предвид, че транснационалните репресии обикновено се отнасят до нападения и заплахи от страна на държави, които имат за цел да ***потискат политическата опозиция и критиките***, като достигат отвъд националните граници с цел принуждаване, контрол или заглушаване на дисиденти, политически опоненти, журналисти, активисти, защитници на правата на човека и членове на диаспората чрез широк набор от методи***, като сплашване, изнудване, наблюдение, тормоз, насилие и процедурни злоупотреби***;

Or. pl

Изменение 31
Ян-Кристоф Йотен, Петрас Аущревичюс, Хилде Вотманс, Мари-Агнес Щрак-Цимерман, Урмас Пает, Луция Яр

Предложение за резолюция
Съображение Г

Предложение за резолюция	*Изменение*
Г. като има предвид, че няма общоприето определение за транснационални репресии и че официалните данни са ограничени; като има предвид, че транснационалните репресии обикновено се отнасят до нападения и заплахи от страна на държави, които имат за цел да защитават и утвърждават своите интереси, като достигат отвъд	Г. като има предвид, че няма общоприето определение за транснационални репресии и че официалните данни са ограничени***, което възпрепятства борбата срещу това явление***; като има предвид, че транснационалните репресии обикновено се отнасят до нападения и заплахи от страна на държави ***и техните марионетни сили***, които

националните граници с цел принуждаване, контрол или заглушаване на дисиденти, политически опоненти, журналисти, активисти, защитници на правата на човека и членове на диаспората чрез широк набор от методи;	имат за цел да защитават и утвърждават своите интереси ***или да заглушават несъгласните с режима***, като достигат отвъд националните граници с цел принуждаване, контрол или заглушаване на дисиденти, политически опоненти, журналисти, активисти, защитници на правата на човека и членове на диаспората чрез широк набор от методи;

Or. en

Изменение 32
Антонио Лопес-Истурис Уайт, Адриан Васкес Ласара, Изабел Визелер-Лима, Себастиан Бугалю

Предложение за резолюция
Съображение Г

Предложение за резолюция	*Изменение*
Г. като има предвид, че няма общоприето определение за транснационални репресии и че официалните данни са ограничени; като има предвид, че транснационалните репресии обикновено се отнасят до нападения и заплахи от страна на държави, които имат за цел да защитават и утвърждават своите интереси, като достигат отвъд националните граници с цел принуждаване, контрол или заглушаване на дисиденти, политически опоненти, журналисти, активисти, защитници на правата на човека и членове на диаспората чрез широк набор от методи;	Г. като има предвид, че няма общоприето определение за транснационални репресии и че официалните данни са ограничени; като има предвид, че транснационалните репресии обикновено се отнасят до нападения и заплахи от страна на държави ***и техните марионетни сили***, които имат за цел да защитават и утвърждават своите интереси, като достигат отвъд националните граници с цел принуждаване, контрол или заглушаване на дисиденти, политически опоненти, журналисти, активисти, защитници на правата на човека и членове на диаспората чрез широк набор от методи;

Or. en

Изменение 33
Рима Асан

Предложение за резолюция

Съображение Г а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Га. като има предвид, че тактиките за транснационални репресии включват убийства, незаконни премествания (експулсиране, екстрадиция и депортиране), отвличания и насилствени изчезвания, нападения срещу роднини, злоупотреба с консулски услуги и т.нар. цифрови транснационални репресии, които включват използването на технологии, в т.ч. шпионски софтуер за наблюдение или тормоз на хора; като има предвид, че тези тактики често улесняват допълнителни нарушения на правата на човека, като изтезания и малтретиране; като има предвид, че системата на Интерпол за червени бюлетини се използва и като инструмент за транснационални репресии, за да се улеснят незаконните екстрадиции;

Or. en

Изменение 34
Мариуш Каминski
от името на групата ECR

Предложение за резолюция
Съображение Г а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Га. като има предвид, че авторитарните режими често обединяват своите сили и влияние и усъвършенстват методите си на сплашване, за да изпратят послание до своите опоненти, че никога няма да бъдат наистина в безопасност, и ги насочват срещу чуждестранните мрежи за подкрепа, на които разчитат опонентите на

диктатурите;

Or. pl

Изменение 35
Мариуш Каминski

Предложение за резолюция
Съображение Г б (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Гб. като има предвид, че транснационалните репресии имат глобален характер и според Freedom House се използват от 38 държави на произход в 91 приемащи държави от 2014 г. насам;

Or. pl

Изменение 36
Хана Нойман
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Съображение Д

Предложение за резолюция	*Изменение*
Д. като има предвид, че въпреки ***нарастващата осведоменост*** ответните мерки на външната и вътрешната политика на ЕС по отношение на транснационалните репресии остават ограничени;	Д. като има предвид, че въпреки ***нарастващия брой случаи транснационалните репресии все още не се признават за отделно явление, а*** ответните мерки на външната и вътрешната политика на ЕС по отношение на транснационалните репресии остават ограничени; ***като има предвид, че съществуващите отговори често са разпокъсани, тъй като държавите членки рядко си сътрудничат въпреки трансграничния характер на транснационалните репресии; като има предвид, че това води до тревожен пропуск в закрилата на***

защитниците на правата на човека, изложени на риск;

Or. en

Изменение 37
Ян-Кристоф Йотен, Петрас Аущревичюс, Хилде Вотманс, Мари-Агнес Щрак-Цимерман, Урмас Пает, Луция Яр

Предложение за резолюция
Съображение Д

Предложение за резолюция	*Изменение*
Д. като има предвид, че въпреки нарастващата осведоменост ответните мерки на външната и вътрешната политика на ЕС по отношение на транснационалните репресии остават ограничени;	Д. като има предвид, че въпреки нарастващата осведоменост ответните мерки на външната и вътрешната политика на ЕС по отношение на транснационалните репресии остават ограничени; ***като има предвид, че транснационалните репресии подкопават демокрацията, сигурността, националния суверенитет и върховенството на закона в държавите — членки на ЕС;***

Or. en

Изменение 38
Мариуш Каминski
от името на групата ECR

Предложение за резолюция
Съображение Д

Предложение за резолюция	*Изменение*
Д. като има предвид, че въпреки нарастващата осведоменост ответните мерки на външната и вътрешната политика на ЕС по отношение на транснационалните репресии остават ограничени;	Д. като има предвид, че въпреки нарастващата осведоменост ***за съществуването и мащаба на транснационалните репресии,*** ответните мерки на външната и вътрешната политика на ***държавите членки и*** ЕС по отношение на транснационалните репресии остават ***недостатъчни и*** ограничени;

Or. pl

Изменение 39
Антонио Лопес-Истурис Уайт, Адриан Васкес Ласара, Изабел Визелер-Лима, Себастиан Бугалю

Предложение за резолюция
Съображение Д

Предложение за резолюция	*Изменение*
Д. като има предвид, че въпреки ***нарастващата осведоменост*** ответните мерки на външната и вътрешната политика на ЕС по отношение на транснационалните репресии остават ограничени;	Д. като има предвид, че въпреки ***нарастващия брой случаи*** ответните мерки на външната и вътрешната политика на ЕС по отношение на транснационалните репресии остават ограничени;

Or. en

Изменение 40
Мариуш Каминski
от името на групата ECR

Предложение за резолюция
Съображение Е

Предложение за резолюция	*Изменение*
Е. като има предвид, че социалните медии и други цифрови платформи могат да ***предоставят благоприятна*** среда ***за*** транснационални репресии;	Е. като има предвид, че социалните медии и други цифрови платформи могат да ***осигурят*** среда***, благоприятстваща практиката на*** транснационални репресии***, включително чрез наблюдение, тормоз, кампании за дезинформация и клевета, изнудване и сплашване на активисти, критици на режима и техните семейства, както в техните държави на произход, така и извън техните граници***;

Or. pl

Изменение 41
Хана Нойман
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Съображение Е

Предложение за резолюция	*Изменение*
Е. като има предвид, че социалните медии и други цифрови платформи ***могат да предоставят благоприятна*** среда за ***транснационални*** репресии;	Е. като има предвид, че социалните медии и други цифрови платформи ***осигуряват процъфтяваща*** среда за ***транснационалните*** репресии***, включително под формата на цифрово наблюдение, шпионски софтуер и кампании за клевета***;

Or. en

Изменение 42
Клое Ридел, Марко Таркуинио, Ана Катарина Мендеш, Марта Темидо, Роберт Бедрон, Тейс Рьотен

Предложение за резолюция
Съображение Е

Предложение за резолюция	*Изменение*
Е. като има предвид, че социалните медии и други цифрови платформи могат да предоставят благоприятна среда за транснационални репресии;	Е. като има предвид, че социалните медии и други цифрови платформи могат да предоставят благоприятна среда за транснационални репресии ***чрез цифрово наблюдение, шпионски софтуер и кампании за клевета***;

Or. en

Изменение 43
Ян-Кристоф Йотен, Петрас Аущревичюс, Хилде Вотманс, Мари-Агнес Щрак-Цимерман, Урмас Пает, Луция Яр

Предложение за резолюция
Съображение Е

Предложение за резолюция	*Изменение*

Е. като има предвид, че социалните медии и други цифрови платформи ***могат да*** предоставят благоприятна среда за транснационални репресии;	Е. като има предвид, че социалните медии и други цифрови платформи предоставят благоприятна среда за транснационални репресии;

Or. en

Изменение 44
Клое Ридел, Марко Таркуинио, Ана Катарина Мендеш, Марта Темидо, Роберт Бедрон, Тейс Рьотен

Предложение за резолюция
Съображение Е а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Еа. като има предвид, че транснационалните цифрови репресии все повече се възползват от възможността за двойна употреба на интернет технологиите, включително социалните медии и цифровите платформи, които служат като основни обществени пространства за организациите на гражданското общество, защитниците на правата на човека, журналистите, адвокатите, блогърите и други независими гласове, за да разкриват злоупотреби и да се застъпват за основните свободи; като има предвид, че авторитарните участници се стремят да наводняват, наблюдават, манипулират или заглушават тези платформи чрез тормоз, дезинформация и наблюдение; като има предвид, че някои технологични дружества понякога играят пасивна или дори активна роля за улесняване на цифровите репресии, като по този начин са се превърнали във важни фактори за транснационални репресии;

Or. en

Изменение 45
Хана Нойман
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Съображение Е а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Еа. като има предвид, че жените защитници на правата на човека в изгнание и диаспората са изправени пред специфични за пола форми на транснационални репресии, например тормоз, малтретиране и сплашване, основани на пола, водещи до стигматизация и социална изолация; като има предвид, че основаните на пола репресии използват патриархални норми относно телата и понятията за семейна чест на жените, за да подбудят допълнително насилие и дискриминация;

Or. en

Изменение 46
Александер Зел

Предложение за резолюция
Съображение Е а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Еа. като има предвид, че системата на ООН вече предоставя специални механизми, най-вече специалния докладчик на ООН за положението на защитниците на правата на човека, за наблюдение и справяне с транснационалните репресии; като има предвид, че действията на ЕС следва да допълват, а не да дублират тези механизми;

Or. en

Изменение 47
Рима Асан

Предложение за резолюция
Съображение Е а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Еа. като има предвид, че използването на технологии като шпионски софтуер увеличава обхвата на транснационалните репресии, като по същество превръща заразено устройство, например мобилен телефон, в преносим инструмент за наблюдение, който позволява набелязаните лица да бъдат шпионирани и проследявани по целия свят;

Or. en

Изменение 48
Ян-Кристоф Йотен, Петрас Аущревичюс, Хилде Вотманс, Мари-Агнес Щрак-Цимерман, Урмас Пает, Луция Яр

Предложение за резолюция
Съображение Е а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Еа. като има предвид, че цифровите заплахи срещу гражданското общество се считат за нарушения на правата на човека; като има предвид, че цифровите транснационални репресии, включително наблюдението, хакерските атаки, онлайн тормозът и кампаниите за дезинформация, са дълбоко взаимосвързани с традиционните методи на транснационални репресии;

Or. en

Изменение 49
Клое Ридел, Марко Таркуинио, Ана Катарина Мендеш, Марта Темидо, Роберт Бедрон, Тейс Рьотен

Предложение за резолюция
Съображение Е б (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Еб. като има предвид, че глобалният режим на санкции на ЕС в областта на правата на човека (закона „Магнитски“ на ЕС) позволява на ЕС да се бори срещу тежки нарушения и злоупотреби с правата на човека и транснационални извършители на репресии по целия свят; като има предвид, че транснационалните репресии на защитници на правата на човека следва да бъдат неразделна част от глобалния мониторинг от страна на ЕС на нарушенията на правата на човека в световен мащаб, включително във връзка с налагането на санкции;

Or. en

Изменение 50
Хана Нойман
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Съображение Е б (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Еб. като има предвид, че транснационалните репресии, основани на пола, възникват, когато държавни и свързани с държавата участници внедряват цифрови технологии и използват пола и омразата към жените като инструмент за репресии срещу

жените защитници на правата на човека, пребиваващи извън техните държави на произход;

Or. en

Изменение 51
Хана Нойман
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Съображение Е в (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Ев. като има предвид, че новите технологии, по-специално шпионският софтуер, като Pegasus, са основен инструмент на съвременните транснационални репресии, който правителствата използват за шпионаж и наблюдение на защитниците на правата на човека;

Or. en

Изменение 52
Хана Нойман
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Съображение Е г (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Ег. като има предвид, че новосъздаденият скрининг и процедури по границите на Пакта на ЕС за миграцията ще изискват събирането и обмена на лични и биометрични данни на всички лица, влизащи незаконно в Европа; като има предвид, че тези данни ще бъдат достъпни за множество цели, в т.ч. обработването с цел предоставяне на

убежище, и ще бъдат използвани в различни национални и европейски бази данни за полицията и имиграцията, както и в системи, управлявани от Европол и Интерпол; като има предвид, че Интерпол включва сред своите членове няколко от основните извършители на транснационални репресии, което им дава възможност за достъп до тези данни и увеличава риска от злоупотреба с тях с цел преследване на защитници на правата на човека, пребиваващи в ЕС;

Or. en

Изменение 53
Ян-Кристоф Йотен, Петрас Аущревичюс, Хилде Вотманс, Мари-Агнес Щрак-Цимерман, Урмас Пает

Предложение за резолюция
Подзаглавие I

Предложение за резолюция	*Изменение*
I. Транснационални репресии срещу ***защитници на правата на човека***: нарастващи тенденции и заплахи	Транснационални репресии срещу ***набелязани лица и общности в чужбина***: нарастващи тенденции и заплахи

Or. en

Изменение 54
Ян-Кристоф Йотен, Петрас Аущревичюс, Хилде Вотманс, Мари-Агнес Щрак-Цимерман, Урмас Пает, Луция Яр

Предложение за резолюция
Параграф 1

Предложение за резолюция	*Изменение*
1. осъжда транснационалните репресии като сериозна заплаха за международното право в областта на правата на човека и правата на свобода,	1. осъжда ***всички форми на*** транснационалните репресии като сериозна заплаха за международното право в областта на правата на човека и

изразяване, сдружаване и защита от произволно задържане и насилие, както и ***като предизвикателство за*** суверенитета на приемащите държави чрез тактики за външна намеса;	правата на ***живот,*** свобода, изразяване, сдружаване и защита от произволно задържане и насилие, както и ***нарушаването на*** суверенитета на приемащите държави чрез тактики за външна намеса; ***подчертава необходимостта от приемане на общоприето определение за транснационални репресии, което би могло да засили общата борба срещу това явление;***

Or. en

Изменение 55
Себастиан Тюнкюнен

Предложение за резолюция
Параграф 1

Предложение за резолюция	*Изменение*
1. осъжда транснационалните репресии като сериозна заплаха за международното право в областта на правата на човека и правата на свобода, изразяване, сдружаване и защита от произволно задържане и насилие, както и като предизвикателство за суверенитета на приемащите държави чрез тактики за външна намеса;	1. осъжда транснационалните репресии като сериозна заплаха за международното право в областта на правата на човека и правата на свобода, изразяване, сдружаване и защита от произволно задържане и насилие, както и като предизвикателство за суверенитета на приемащите държави чрез тактики за външна намеса; ***счита, че транснационалните репресии също така са заплаха за сигурността на европейските общества;***

Or. fi

Изменение 56
Антонио Лопес-Истурис Уайт, Адриан Васкес Ласара, Изабел Визелер-Лима, Себастиан Бугалю

Предложение за резолюция
Параграф 1

Предложение за резолюция	*Изменение*

1. осъжда транснационалните репресии като сериозна заплаха за международното право в областта на правата на човека и правата на свобода, изразяване, сдружаване и защита от произволно задържане и насилие, както и като предизвикателство за суверенитета на приемащите държави чрез тактики за външна намеса;	1. осъжда транснационалните репресии като сериозна заплаха за международното право в областта на правата на човека и правата на ***живот,*** свобода, изразяване, сдружаване***,*** ***религия*** и защита от произволно задържане и насилие, както и като предизвикателство за суверенитета на приемащите държави чрез тактики за външна намеса;

Or. en

Изменение 57
Мариуш Каминski

Предложение за резолюция
Параграф 1

Предложение за резолюция	*Изменение*
1. осъжда транснационалните репресии като сериозна заплаха за международното право в областта на правата на човека и правата на свобода, изразяване, сдружаване и защита от произволно задържане и насилие, както и като предизвикателство за суверенитета на приемащите държави чрез тактики за външна намеса;	1. осъжда транснационалните репресии като сериозна заплаха за международното право в областта на правата на човека и правата на свобода, изразяване, сдружаване и защита от произволно задържане и насилие, както и като предизвикателство за суверенитета ***и демокрацията*** на приемащите държави чрез тактики за външна намеса;

Or. pl

Изменение 58
Хана Нойман
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Параграф 1

Предложение за резолюция	*Изменение*
1. осъжда транснационалните репресии като сериозна заплаха за международното право в областта на	1. осъжда транснационалните репресии като сериозна заплаха за международното право в областта на

правата на човека и правата на свобода, изразяване, сдружаване и защита от произволно задържане и насилие, както и като предизвикателство за суверенитета на приемащите държави чрез тактики за външна намеса;	правата на човека и правата на ***живот,*** свобода, изразяване, сдружаване и защита от произволно задържане и насилие, както и като предизвикателство за суверенитета на приемащите държави чрез тактики за външна намеса;

Or. en

Изменение 59
Антонио Лопес-Истурис Уайт, Адриан Васкес Ласара, Изабел Визелер-Лима, Себастиан Бугалю

Предложение за резолюция
Параграф 1 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	1а. подчертава значението на противодействието на това нововъзникващо явление чрез добре установена правна рамка на многостранно, регионално и национално равнище;подчертава в този контекст необходимостта от определяне на понятието за транснационални репресии;поради това счита, че транснационалните репресии се отнасят до:
	„Действия на чуждестранно правителство или авторитарен режим, които имат за цел да упражняват и отстояват интересите си, като достигат отвъд националните граници с цел принуда, контрол или заглушаване на лица, политическо несъгласие, гражданското общество и други малцинства в други държави чрез широк набор от методи; тези действия оказват отрицателно въздействие върху правата на човека на набелязаните лица.“;

Or. en

Изменение 60
Рима Асан

Предложение за резолюция
Параграф 1 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	1а. изразява дълбока загриженост относно ескалацията на транснационалните репресии от страна на държави и недържавни участници срещу защитници на правата на човека, журналисти и политически дисиденти извън националните им граници;

Or. en

Изменение 61
Клое Ридел, Марко Таркуинио, Ана Катарина Мендеш, Марта Темидо, Роберт Бедрон, Тейс Рьотен

Предложение за резолюция
Параграф 1 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	1а. отбелязва, че броят на случаите на транснационални репресии най-вероятно е подценен, тъй като те често се случват прикрито;

Or. en

Изменение 62
Рима Асан

Предложение за резолюция
Параграф 2

Предложение за резолюция	*Изменение*
2. подчертава, че спонсорираните	2. подчертава, че спонсорираните

от държавата транснационални репресии приемат все по-скрити форми, включително нанасяне на физически вреди и изтезания, наблюдение, правен натиск, цифрови заплахи, насилствени изчезвания и отвличания, често за принудително репатриране, искания за екстрадиция, заплахи срещу членове на семейството и незаконни убийства;	от държавата транснационални репресии приемат все по-скрити форми, включително нанасяне на физически вреди и изтезания, наблюдение, ***в т.ч. цифрово наблюдение,*** правен натиск, цифрови заплахи, насилствени изчезвания и отвличания, често за принудително репатриране, искания за екстрадиция, ***принуда,*** заплахи срещу членове на семейството и незаконни убийства; ***настоятелно призовава държавите да прекратят всички действия, насочени към сплашване, нападения или заглушаване на защитници на правата на човека, журналисти, критици на правителството и активисти на опозицията и техните семейства, включително чрез въздържане от използването на закони, например закони за борба с тероризма и клеветата, за да ги криминализират;***

Or. en

Изменение 63
Мариуш Каминski
от името на групата ECR

Предложение за резолюция
Параграф 2

Предложение за резолюция	*Изменение*
2. подчертава, че спонсорираните от държавата транснационални репресии приемат все по-скрити форми, включително ***нанасяне на физически вреди*** и изтезания, наблюдение, правен натиск, ***цифрови*** заплахи, насилствени изчезвания и отвличания, често за принудително репатриране, искания за екстрадиция, заплахи срещу членове на семейството и незаконни убийства;	2. подчертава, че спонсорираните от държавата транснационални репресии приемат все по-скрити ***и сложни*** форми, включително ***физическо насилие*** и изтезания, наблюдение, правен натиск, ***кампании за оклеветяване, изнудване, онлайн*** заплахи, насилствени изчезвания и отвличания, често за принудително репатриране, искания за екстрадиция, ***включително основаващи се на невярна или подвеждаща информация,*** заплахи срещу членове на

семейството и незаконни убийства;

Or. pl

Изменение 64
Хана Нойман
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Параграф 2

Предложение за резолюция	*Изменение*
2. подчертава, че спонсорираните от държавата транснационални репресии приемат все по-скрити форми, включително нанасяне на физически вреди и изтезания, наблюдение, правен натиск, цифрови заплахи, насилствени изчезвания и отвличания, често за принудително репатриране, искания за екстрадиция, заплахи срещу членове на семейството и незаконни убийства;	2. подчертава, че спонсорираните от държавата транснационални репресии приемат все по-скрити форми, включително нанасяне на физически вреди и изтезания, ***депортиране,*** наблюдение, правен натиск, цифрови заплахи, насилствени изчезвания и отвличания, често за принудително репатриране, искания за екстрадиция, ***замразяване на средства,*** заплахи срещу членове на семейството и незаконни убийства;

Or. en

Изменение 65
Антонио Лопес-Истурис Уайт, Адриан Васкес Ласара, Изабел Визелер-Лима, Себастиан Бугалю

Предложение за резолюция
Параграф 2

Предложение за резолюция	*Изменение*
2. подчертава, че спонсорираните от държавата транснационални репресии приемат все по-скрити форми, включително нанасяне на физически вреди и изтезания, наблюдение, правен натиск, цифрови заплахи, насилствени изчезвания и отвличания, често за принудително репатриране, искания за екстрадиция, заплахи срещу членове на	2. подчертава, че спонсорираните от държавата транснационални репресии приемат все по-скрити форми, включително нанасяне на физически вреди и изтезания, ***депортиране,*** наблюдение, правен натиск, цифрови заплахи, насилствени изчезвания и отвличания, често за принудително репатриране, искания за екстрадиция,

семейството и незаконни убийства;	***замразяване на средства,*** заплахи срещу членове на семейството и незаконни убийства;

Or. en

Изменение 66
Ян-Кристоф Йотен, Петрас Аущревичюс, Хилде Вотманс, Мари-Агнес Щрак-Цимерман, Урмас Пает, Луция Яр

Предложение за резолюция
Параграф 2

Предложение за резолюция	*Изменение*
2. подчертава, че спонсорираните от държавата транснационални репресии приемат все по-скрити форми, включително нанасяне на физически вреди и изтезания, наблюдение, правен натиск, цифрови заплахи, насилствени изчезвания и отвличания, често за принудително репатриране, искания за екстрадиция, заплахи срещу членове на семейството и незаконни убийства;	2. подчертава, че спонсорираните от държавата транснационални репресии приемат все по-скрити форми, включително нанасяне на физически вреди и изтезания, наблюдение, правен натиск, цифрови заплахи, насилствени изчезвания и отвличания, често за принудително репатриране, искания за екстрадиция, ***замразяване на активи,*** заплахи срещу членове на семейството и незаконни убийства;

Or. en

Изменение 67
Себастиан Тюнкюнен

Предложение за резолюция
Параграф 2

Предложение за резолюция	*Изменение*
2. подчертава, че спонсорираните от държавата транснационални репресии приемат все по-скрити форми, включително нанасяне на физически вреди и изтезания, наблюдение, правен натиск, цифрови заплахи, насилствени изчезвания и отвличания, често за принудително репатриране, искания за екстрадиция, заплахи срещу членове на	2. подчертава, че спонсорираните от държавата транснационални репресии приемат все по-скрити форми, включително нанасяне на физически вреди и изтезания, наблюдение, правен натиск, цифрови заплахи, насилствени изчезвания и отвличания, често за принудително репатриране, искания за екстрадиция, заплахи срещу членове на

семейството и незаконни убийства;	семейството и незаконни убийства ***и предумишлени убийства***;

Or. fi

Изменение 68
Клое Ридел, Марко Таркуинио, Ана Катарина Мендеш, Марта Темидо, Роберт Бедрон, Тейс Рьотен

Предложение за резолюция
Параграф 3

Предложение за резолюция	*Изменение*
3. осъжда авторитарните режими в световен мащаб за все по-честото прибягване до цифрови транснационални репресии ***и*** основани на ИИ технологии, шпионски софтуер, хакерски атаки и доксинг с цел тормоз, наблюдение и сплашване на защитници на правата на човека, особено жени, които са непропорционално обект на сексуални злоупотреби и заплахи;	3. осъжда авторитарните режими в световен мащаб за все по-честото прибягване до цифрови транснационални репресии***; отбелязва употребата на*** основани на ИИ технологии, шпионски софтуер, хакерски атаки и доксинг с цел тормоз, наблюдение и сплашване на защитници на правата на човека, особено жени, които са непропорционално обект на сексуални злоупотреби и заплахи; ***подчертава, че цифровите транснационални репресии включват също така цензура, основана на съдържанието, включително използването на искания за премахване на съдържание, правни заплахи, натиск за модериране на съдържание и блокиране на медии, управлявани от лица в изгнание, за потискане или премахване на информация, която е от критично значение за авторитарните режими;***

Or. en

Изменение 69
Мариуш Каминski
от името на групата ECR

Предложение за резолюция
Параграф 3

Предложение за резолюция	*Изменение*
3. осъжда авторитарните режими в световен мащаб за все ***по-честото прибягване до*** цифрови транснационални репресии ***и*** основани на ИИ технологии, шпионски софтуер, хакерски атаки и доксинг с цел тормоз, наблюдение ***и*** сплашване на защитници на правата на човека, особено жени, които са непропорционално ***обект на сексуални злоупотреби*** и заплахи;	3. осъжда авторитарните режими в световен мащаб за все ***по-широкото използване на*** цифрови ***инструменти за*** транснационални репресии***, включително*** основани на ИИ технологии, шпионски софтуер, хакерски атаки и доксинг с цел тормоз, наблюдение***,*** сплашване***, обида и дискредитиране*** на защитници на правата на човека, ***и*** особено ***на*** жени, които са непропорционално ***жертви на онлайн сексуално насилие*** и заплахи ***от сексуално естество, насочени към дискредитирането им и възпирането им да продължават дейността си***;

Or. pl

Изменение 70
Себастиан Тюнкюнен

Предложение за резолюция
Параграф 3

Предложение за резолюция	*Изменение*
3. осъжда авторитарните режими в световен мащаб за все по-честото прибягване до цифрови транснационални репресии и основани на ИИ технологии, шпионски софтуер, хакерски атаки и доксинг с цел тормоз, наблюдение и сплашване на защитници на правата на човека***, особено жени, които*** са непропорционално обект на сексуални злоупотреби и заплахи;	3. осъжда авторитарните режими в световен мащаб за все по-честото прибягване до цифрови транснационални репресии и основани на ИИ технологии, шпионски софтуер, хакерски атаки и доксинг с цел тормоз, наблюдение и сплашване на защитници на правата на човека***; счита, че по-специално жените защитници на правата на човека*** са непропорционално обект на сексуални злоупотреби и заплахи;

Or. fi

Изменение 71
Ян-Кристоф Йотен, Петрас Аущревичюс, Хилде Вотманс, Мари-Агнес Щрак-

Цимерман, Урмас Пает, Луция Яр

Предложение за резолюция
Параграф 3

Предложение за резолюция	*Изменение*
3. осъжда авторитарните режими в световен мащаб за все по-честото прибягване до цифрови транснационални репресии и основани на ИИ технологии, шпионски софтуер, хакерски атаки и доксинг с цел тормоз, наблюдение и сплашване на защитници на правата на човека***, особено жени, които са непропорционално обект на сексуални злоупотреби и заплахи***;	3. осъжда авторитарните режими в световен мащаб за все по-честото прибягване до цифрови транснационални репресии и основани на ИИ технологии, шпионски софтуер, хакерски атаки и доксинг с цел тормоз, наблюдение и сплашване на защитници на правата на човека ***и набелязани лица***;

Or. en

Изменение 72
Антонио Лопес-Истурис Уайт, Адриан Васкес Ласара, Изабел Визелер-Лима, Себастиан Бугалю

Предложение за резолюция
Параграф 3

Предложение за резолюция	*Изменение*
3. осъжда авторитарните режими в световен мащаб за все по-честото прибягване до цифрови транснационални репресии и основани на ИИ технологии, шпионски софтуер, хакерски атаки и доксинг с цел тормоз, наблюдение и сплашване на защитници на правата на човека, особено жени, които са непропорционално обект на сексуални злоупотреби и заплахи;	3. осъжда авторитарните режими ***и други извършители*** в световен мащаб за все по-честото прибягване до цифрови транснационални репресии и основани на ИИ технологии, шпионски софтуер, хакерски атаки и доксинг с цел тормоз, наблюдение и сплашване на защитници на правата на човека, особено жени, които са непропорционално обект на сексуални злоупотреби и заплахи;

Or. en

Изменение 73
Рима Асан

Предложение за резолюция
Параграф 3

Предложение за резолюция	*Изменение*
3. осъжда авторитарните режими в световен мащаб за все по-честото прибягване до цифрови транснационални репресии и основани на ИИ технологии, шпионски софтуер, хакерски атаки и доксинг с цел тормоз, наблюдение и сплашване на защитници на правата на човека, особено жени, които са непропорционално обект на сексуални злоупотреби и заплахи;	3. осъжда авторитарните режими ***и техните марионетни сили*** в световен мащаб за все по-честото прибягване до цифрови транснационални репресии и основани на ИИ технологии, шпионски софтуер, хакерски атаки и доксинг с цел тормоз, наблюдение и сплашване на защитници на правата на човека, особено жени, които са непропорционално обект на сексуални злоупотреби и заплахи;

Or. en

Изменение 74
Марян Шарец, Ирена Йовева

Предложение за резолюция
Параграф 3

Предложение за резолюция	*Изменение*
3. осъжда авторитарните режими в световен мащаб за все по-честото прибягване до цифрови транснационални репресии и основани на ИИ технологии, шпионски софтуер, хакерски атаки и доксинг с цел тормоз, наблюдение и сплашване на защитници на правата на човека, особено жени, които са непропорционално обект на сексуални злоупотреби и заплахи;	3. осъжда авторитарните ***и нелибералните*** режими в световен мащаб за все по-честото прибягване до цифрови транснационални репресии и основани на ИИ технологии, шпионски софтуер, хакерски атаки и доксинг с цел тормоз, наблюдение и сплашване на защитници на правата на човека, особено жени, които са непропорционално обект на сексуални злоупотреби и заплахи;

Or. en

Изменение 75
Хана Нойман
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция

Параграф 3

Предложение за резолюция	*Изменение*
3. осъжда ***авторитарните режими*** в световен мащаб за все по-честото прибягване до цифрови транснационални репресии и основани на ИИ технологии, шпионски софтуер, хакерски атаки и доксинг с цел тормоз, наблюдение и сплашване на защитници на правата на човека, особено жени, които са непропорционално обект на сексуални злоупотреби и заплахи;	3. осъжда ***извършителите*** в световен мащаб за все по-честото прибягване до цифрови транснационални репресии и основани на ИИ технологии, шпионски софтуер, хакерски атаки и доксинг с цел тормоз, наблюдение и сплашване на защитници на правата на човека, особено жени, които са непропорционално обект на сексуални злоупотреби и заплахи;

Or. en

Изменение 76
Кристиан Терхеш

Предложение за резолюция
Параграф 3 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	3а. подчертава важната роля на хуманитарната фондация „Газа“ в отговор на продължаващата хуманитарна криза в Газа чрез предоставяне на основна продоволствена помощ; изразява дълбока загриженост във връзка със съобщенията, че Хамас е обявил награда за служители на хуманитарната фондация „Газа“[1a]; призовава Европейската комисия публично да осъди тези заплахи и настоятелно призовава международната общност да последва този пример;
	1a https://www.fdd.org/analysis/2025/06/29/hamas-places-bounty-on-aid-workers-ghf/

Or. en

Изменение 77
Себастиан Тюнкюнен

Предложение за резолюция
Параграф 3 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	3а. категорично осъжда многократните и системни действия на транснационални репресии от страна на руските служби за държавна сигурност, по-специално отравянето, убийствата и репресиите срещу дисиденти, живеещи в изгнание; припомня по-специално отравянията на Сергей и Юлия Скрипал и убийството на Александър Литвиненко на територията на Обединеното кралство, както и убийството на чеченския командир Зелимхан Хангошвили в Германия;

Or. fi

Изменение 78
Хана Нойман
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Параграф 3 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	3а. осъжда тактиките за транснационални репресии, основани на пола, които са насочени непропорционално срещу жените защитници на правата на човека, пребиваващи извън техните държави на произход; изразява дълбока загриженост във връзка с увеличаването на сексуалните злоупотреби и заплахи чрез цифрови технологии и използването на пола

като оръжие и инструмент за репресии срещу отявлените жени;

Or. en

Изменение 79
Ян-Кристоф Йотен, Петрас Аущревичюс, Хилде Вотманс, Мари-Агнес Щрак-Цимерман, Урмас Пает, Луция Яр

Предложение за резолюция
Параграф 3 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	3г. подчертава, че жените са непропорционално обект на транснационални репресии под формата на сексуални злоупотреби и заплахи;

Or. en

Изменение 80
Себастиан Тюнкюнен

Предложение за резолюция
Параграф 3 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	***3б. категорично осъжда актовете на транснационални репресии, извършени от Китайската народна република, по-специално така наречените „чуждестранни полицейски участъци“, които тя е създала в редица държави от ЕС и по света; подчертава, че чрез тези участъци Китай наблюдава, заплашва и оказва натиск върху китайските дисиденти, уйгурите, активистите за демокрация в Хонконг и други защитници на правата на човека; счита, че целта на шпионажа на Китай срещу бежанците е да заглуши опозицията, живееща в чужбина;**

Or. fi

Изменение 81
Себастиан Тюнкюнен

Предложение за резолюция
Параграф 3 в (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	3в. категорично осъжда действията на транснационални репресии, подкрепяни от Ислямска република Иран, в държавите — членки на ЕС, в т.ч. убийства, отвличания и принудителни връщания, както и наблюдението и сплашването на активисти от диаспората;

Or. fi

Изменение 82
Себастиан Тюнкюнен

Предложение за резолюция
Параграф 3 г (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	3г. категорично осъжда наблюдението и репресиите на турските органи срещу представители на опозицията, по-специално тези, които са установени като поддръжници на движението „Гюлен“ и кюрдски активисти; категорично осъжда принудителното връщане и отвличанията в трети държави, както и натиска, упражняван върху държавите — членки на ЕС, за улесняване на екстрадицията по политически причини;

Or. fi

Изменение 83
Себастиан Тюнкюнен

Предложение за резолюция
Параграф 3 д (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	3д. категорично осъжда участието на Саудитска Арабия в транснационални репресии; припомня по-специално убийството на журналиста Джамал Кашоги в Истанбул на 2 октомври 2018 г.;

Or. fi

Изменение 84
Мариуш Каминski
от името на групата ECR

Предложение за резолюция
Параграф 4

Предложение за резолюция	*Изменение*
4. осъжда ***извършителите за упражняване на*** правен и дипломатически натиск***,*** включително чрез политически мотивирани червени бюлетини на Интерпол***, които искат задържане и екстрадиране на защитниците*** на правата на човека в изгнание***, злоупотреба*** с термина „тероризъм“, ***задочно наказателно преследване и*** други мерки от административен характер, например отнемане на гражданство, забрани за пътуване и отказ на документи за самоличност и консулски или банкови услуги;	4. осъжда ***държавите и институциите, които умишлено разпространяват невярна или подвеждаща информация и упражняват*** правен и дипломатически натиск — включително чрез политически мотивирани червени бюлетини на Интерпол — ***с цел получаване на международна подкрепа за репресивни мерки и гарантиране на задържането и екстрадирането на защитници*** на правата на човека в изгнание***; осъжда освен това злоупотребата*** с термина „тероризъм“, ***провеждането на задочни наказателни преследвания и използването на*** други мерки от административен характер, например отнемане на гражданство, забрани за пътуване и отказ на документи за

	самоличност и консулски или банкови услуги;

Or. pl

Изменение 85
Хана Нойман
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Параграф 4

Предложение за резолюция	*Изменение*
4. осъжда извършителите за упражняване на правен и дипломатически натиск, включително чрез политически мотивирани червени бюлетини на Интерпол, които искат задържане и екстрадиране на защитниците на правата на човека в изгнание, злоупотреба с термина „тероризъм“, задочно наказателно преследване и други мерки от административен характер, например отнемане на гражданство, забрани за пътуване и отказ на документи за самоличност и консулски или банкови услуги;	4. осъжда извършителите за упражняване на правен и дипломатически натиск, включително чрез политически мотивирани червени бюлетини на Интерпол ***и международната институционална структура за борба с тероризма***, които искат задържане и екстрадиране на защитниците на правата на човека в изгнание, злоупотреба с термина „тероризъм“, задочно наказателно преследване и други мерки от административен характер, например отнемане на гражданство, ***отказ за подновяване на паспорти, отказ за издаване на визови документи, забрани за влизане,*** забрани за пътуване и отказ на документи за самоличност и консулски или банкови услуги;

Or. en

Изменение 86
Антонио Лопес-Истурис Уайт, Адриан Васкес Ласара, Изабел Визелер-Лима, Себастиан Бугалю

Предложение за резолюция
Параграф 4

Предложение за резолюция	*Изменение*
4. осъжда извършителите за	4. осъжда извършителите за

упражняване на правен и дипломатически натиск, включително чрез политически мотивирани червени бюлетини на Интерпол, които искат задържане и екстрадиране на защитниците на правата на човека в изгнание, злоупотреба с термина „тероризъм“, задочно наказателно преследване и други мерки от административен характер, например отнемане на гражданство, забрани за пътуване и отказ на документи за самоличност и консулски или банкови услуги;

упражняване на правен и дипломатически натиск, включително чрез политически мотивирани червени бюлетини на Интерпол ***и международната институционална структура за борба с тероризма***, които искат задържане и екстрадиране на защитниците на правата на човека в изгнание, злоупотреба с термина „тероризъм“, задочно наказателно преследване и други мерки от административен характер, например отнемане на гражданство, ***отказ за подновяване на паспорти, отказ за издаване на визови документи,*** забрани за пътуване***, забрани за влизане*** и отказ на документи за самоличност и консулски или банкови услуги;

Or. en

Изменение 87
Ян-Кристоф Йотен, Петрас Аущревичюс, Хилде Вотманс, Мари-Агнес Щрак-Цимерман, Урмас Пает, Луция Яр

Предложение за резолюция
Параграф 4

Предложение за резолюция	*Изменение*
4. осъжда извършителите за упражняване на правен и дипломатически натиск, включително чрез политически мотивирани червени бюлетини на Интерпол, които искат задържане и екстрадиране на защитниците на правата на човека в изгнание, злоупотреба с термина „тероризъм“, задочно наказателно преследване и други мерки от административен характер, например отнемане на гражданство, забрани за пътуване и отказ на документи за самоличност ***и*** консулски или банкови услуги;	4. осъжда извършителите за упражняване на правен и дипломатически натиск, включително чрез политически мотивирани червени бюлетини на Интерпол, които искат задържане и екстрадиране на защитниците на правата на човека в изгнание ***и набелязани лица***, злоупотреба с термина „тероризъм“, задочно наказателно преследване и други мерки от административен характер, например отнемане на гражданство, забрани за пътуване ***или влизане*** и отказ ***за издаване на паспорти и*** на документи за самоличност ***или издаване или подновяване на визови документи, както и отказ за извършване на***

консулски или банкови услуги;

Or. en

Изменение 88
Клое Ридел, Марко Таркуинио, Ана Катарина Мендеш, Марта Темидо, Роберт Бедрон, Тейс Рьотен

Предложение за резолюция
Параграф 5

Предложение за резолюция	*Изменение*
5. изразява сериозна загриженост относно ролята на приемащите държави и недържавните участници, като сектора на частния шпионски софтуер, престъпните организации и марионетните сили, за улесняване на транснационалните репресии;	5. изразява сериозна загриженост относно ролята на приемащите държави и недържавните участници, като ***доставчиците на цифрови услуги и други технологични посредници,*** сектора на частния шпионски софтуер***, изпълнителите в областта на сигурността***, престъпните организации и марионетните сили, ***включително членовете на диаспората,*** за улесняване на транснационалните репресии;

Or. en

Изменение 89
Хана Нойман
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Параграф 5

Предложение за резолюция	*Изменение*
5. изразява сериозна загриженост относно ролята на приемащите държави и недържавните участници, ***като*** сектора на частния шпионски софтуер, престъпните организации ***и марионетните*** сили, за улесняване на транснационалните репресии;	5. изразява сериозна загриженост относно ролята на приемащите държави и недържавните участници, ***например сътрудничеството между държавните гранични органи и сили за сигурност,*** сектора на частния шпионски софтуер, престъпните организации***, частните следователи и други марионетни*** сили, за улесняване

на транснационалните репресии;

Or. en

Изменение 90
Антонио Лопес-Истурис Уайт, Адриан Васкес Ласара, Себастиан Бугалю

Предложение за резолюция
Параграф 5

Предложение за резолюция	*Изменение*
5. изразява сериозна загриженост относно ролята на приемащите държави и недържавните участници, като сектора на частния шпионски софтуер, престъпните организации и марионетните сили, за улесняване на транснационалните репресии;	5. изразява сериозна загриженост относно ролята на приемащите държави и недържавните участници, като ***сътрудничеството между държавните гранични органи и сили за сигурност,*** сектора на частния шпионски софтуер, престъпните организации и марионетните сили, за улесняване на транснационалните репресии;

Or. en

Изменение 91
Силвия Сардоне, Роберто Ваначи, Сузана Чекарди

Предложение за резолюция
Параграф 5

Предложение за резолюция	*Изменение*
5. изразява сериозна загриженост относно ролята на приемащите държави и недържавните участници, като сектора на частния шпионски софтуер, престъпните организации и марионетните сили, за улесняване на транснационалните репресии;	5. изразява сериозна загриженост относно ролята на приемащите държави и недържавните участници, като сектора на частния шпионски софтуер, престъпните ***и терористичните, особено ислямистките,*** организации и марионетните сили, за улесняване на транснационалните репресии;

Or. en

Изменение 92
Ян-Кристоф Йотен, Петрас Аущревичюс, Хилде Вотманс, Мари-Агнес Щрак-Цимерман, Урмас Пает, Луция Яр

Предложение за резолюция
Параграф 5

Предложение за резолюция	*Изменение*
5. изразява сериозна загриженост относно ролята на ***приемащите*** държави и недържавните участници, като сектора на частния шпионски софтуер, престъпните организации и марионетните сили, за улесняване на транснационалните репресии;	5. изразява сериозна загриженост относно ролята на ***някои приемащи*** държави***, в т.ч. държави — членки на ЕС,*** и недържавните участници, като сектора на частния шпионски софтуер, престъпните организации и марионетните сили, за улесняване на транснационалните репресии;

Or. en

Изменение 93
Мариуш Каминski
от името на групата ECR

Предложение за резолюция
Параграф 5

Предложение за резолюция	*Изменение*
5. изразява сериозна загриженост относно ролята на ***приемащите държави и*** недържавните участници, като сектора на частния шпионски софтуер, престъпните организации и марионетните сили, за улесняване на транснационалните репресии;	5. изразява сериозна загриженост относно ролята на недържавните участници, като сектора на частния шпионски софтуер, престъпните организации и марионетните сили, за улесняване на транснационалните репресии;

Or. pl

Изменение 94
Антонио Лопес-Истурис Уайт, Адриан Васкес Ласара, Изабел Визелер-Лима, Себастиан Бугалю

Предложение за резолюция
Параграф 5 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	5а. подчертава освен това, че транснационалните репресии представляват пряка заплаха за суверенитета и сигурността на държавите, включително на държавите — членки на Съюза, тъй като дават възможност на чуждестранни държавни участници да упражняват сплашване, принуда и контрол отвъд своите граници; припомня, че въпреки че националната сигурност остава отговорност единствено на държавите членки, мащабът и трансграничният характер на тези практики изискват координиран отговор на равнището на Съюза, включително инициативи за сътрудничество между националните органи, европейските институции и участниците от гражданското общество;

Or. en

Изменение 95
Антонио Лопес-Истурис Уайт, Адриан Васкес Ласара

Предложение за резолюция
Параграф 5 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	5б. подчертава, че бившият заместник-председател на ЕП Алехо Видал-Куадрас беше жертва на транснационални репресии, извършени от Иран чрез терористично нападение, организирано в държава — членка на ЕС;

Or. en

Изменение 96
Мариуш Каминski
от името на групата ECR

Предложение за резолюция
Параграф 6

Предложение за резолюция	*Изменение*
6. ***изразява*** загриженост ***относно свиването на*** гражданското ***пространство и заглушаването на изгнаниците, чиито гласове са от основно значение*** за документирането на злоупотреби ***в*** авторитарни ***държави***; припомня, че ***свободните*** демократични общества, особено в непосредственото съседство с ***ЕС, са в негов*** интерес;	6. ***приветства онези държави и общества, които като Полша са приели голям брой бежанци, включително от Беларус и други държави, в които основните права на човека са брутално потиснати, и които — често със значителни финансови и политически разходи — им позволяват да продължат дейността си на тяхна територия и полагат всички усилия, за да гарантират тяхната безопасност, въпреки опитите за използване на транснационални репресии срещу тях; отбелязва със*** загриженост ***обаче, че в някои държави пространството за*** гражданското ***общество се свива и хората в изгнание биват заглушавани, въпреки че техният глас играе решаваща роля*** за документирането на злоупотреби ***от страна на*** авторитарни ***режими***; припомня, че ***съществуването на свободни и*** демократични общества, особено в непосредственото съседство с ***Европейския съюз, е в стратегически*** интерес ***на ЕС и изисква неговата последователна и постоянна подкрепа***;

Or. pl

Изменение 97
Ян-Кристоф Йотен, Петрас Аущревичюс, Хилде Вотманс, Мари-Агнес Щрак-Цимерман, Урмас Пает, Луция Яр

Предложение за резолюция
Параграф 6

Предложение за резолюция	*Изменение*
6. изразява загриженост относно свиването на гражданското пространство и заглушаването на изгнаниците, чиито гласове са от основно значение за документирането на злоупотреби в авторитарни държави; припомня, че свободните демократични общества, особено в непосредственото съседство с ЕС, са в негов интерес;	6. изразява ***сериозна*** загриженост относно свиването на гражданското пространство и заглушаването на изгнаниците, чиито гласове са от основно значение за документирането на ***нарушаването на правата на човека и*** злоупотреби в авторитарни държави; припомня, че свободните демократични общества, особено в непосредственото съседство с ЕС, са в негов интерес;

Or. en

Изменение 98
Антонио Лопес-Истурис Уайт, Адриан Васкес Ласара, Изабел Визелер-Лима, Себастиан Бугалю

Предложение за резолюция
Параграф 6

Предложение за резолюция	*Изменение*
6. изразява загриженост относно свиването на гражданското пространство и заглушаването на изгнаниците, чиито гласове са от основно значение за документирането на злоупотреби в авторитарни държави; припомня, че свободните демократични общества***, особено в непосредственото съседство с ЕС, са в негов*** интерес;	6. изразява загриженост относно свиването на гражданското пространство и заглушаването на изгнаниците, чиито гласове са от основно значение за документирането на ***положението с правата на човека и*** злоупотреби в авторитарни държави; припомня, че ***защитата на*** свободните ***и*** демократични общества ***е в*** интерес ***на Съюза***;

Or. en

Изменение 99
Хана Нойман
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Параграф 6

Предложение за резолюция	*Изменение*
6. изразява загриженост относно свиването на гражданското пространство и заглушаването на изгнаниците, чиито гласове са от основно значение за документирането на злоупотреби в авторитарни държави; припомня, че свободните демократични общества***, особено в непосредственото съседство с ЕС, са в негов*** интерес;	6. изразява загриженост относно свиването на гражданското пространство и заглушаването на изгнаниците, чиито гласове са от основно значение за документирането на ***положението с правата на човека и*** злоупотреби в авторитарни държави; припомня, че свободните***,*** демократични общества ***са в*** интерес ***на ЕС***;

Or. en

Изменение 100
Мариуш Каминski
от името на групата ECR

Предложение за резолюция
Параграф 7

Предложение за резолюция	*Изменение*
7. подчертава трайното психологическо въздействие на транснационалните репресии върху психичното здраве и общото благосъстояние на жертвите;	7. подчертава трайното психологическо въздействие на транснационалните репресии върху психичното здраве и общото благосъстояние на жертвите***, включително тяхното чувство за сигурност, психологическа неприкосновеност, социални отношения и способност да продължат своите публични дейности***; ***отбелязва, че тези последици могат да доведат до дългосрочна травма, изолация, изключване и повишено чувство на несигурност, включително в приемащите държави; призовава държавите членки и институциите на ЕС да предоставят на жертвите подходяща психологическа, правна и материална подкрепа, в т.ч. мерки, които им позволяват да живеят в безопасност и да останат ангажирани в обществото;***

Or. pl

Изменение 101
Хана Нойман
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Параграф 7

Предложение за резолюция	*Изменение*
7. подчертава трайното психологическо въздействие на транснационалните репресии върху психичното здраве и общото благосъстояние на жертвите;	7. подчертава трайното психологическо въздействие на транснационалните репресии върху психичното здраве и общото благосъстояние на жертвите ***и техните семейства***; ***решително осъжда ответните действия на правителството срещу семействата на защитници на правата на човека, живеещи в чужбина, като средство за транснационални репресии; отбелязва, че транснационалните репресии имат и по-широк възпиращ ефект сред гражданското общество, живеещо в изгнание;***

Or. en

Изменение 102
Меря Кюльонен, Йонас Хьостет

Предложение за резолюция
Параграф 7

Предложение за резолюция	*Изменение*
7. подчертава трайното психологическо въздействие на транснационалните репресии върху психичното здраве и общото благосъстояние на жертвите;	7. подчертава трайното психологическо въздействие на транснационалните репресии върху психичното здраве и общото благосъстояние на жертвите ***и призовава ЕС и държавите членки да предприемат по-нататъшни стъпки в процедурата за последващи действия, така че жертвите на такива репресии да не бъдат изоставяни***;

Or. en

Изменение 103
Ян-Кристоф Йотен, Петрас Аущревичюс, Хилде Вотманс, Мари-Агнес Щрак-Цимерман, Урмас Пает, Луция Яр

Предложение за резолюция
Параграф 7

Предложение за резолюция	*Изменение*
7. ***подчертава*** трайното психологическо въздействие на транснационалните репресии върху психичното здраве и общото благосъстояние на жертвите;	7. ***изразява загриженост относно*** трайното психологическо въздействие на транснационалните репресии върху психичното здраве и общото благосъстояние на жертвите ***и техните семейства, както и в по-широк смисъл ефекта на сплашване, който тези репресии оказват върху цялата диаспора в изгнание***;

Or. en

Изменение 104
Антонио Лопес-Истурис Уайт, Адриан Васкес Ласара, Изабел Визелер-Лима, Себастиан Бугалю

Предложение за резолюция
Параграф 7

Предложение за резолюция	*Изменение*
7. подчертава трайното психологическо въздействие на транснационалните репресии върху психичното здраве и общото благосъстояние на жертвите;	7. подчертава трайното психологическо въздействие на транснационалните репресии върху психичното здраве и общото благосъстояние на жертвите ***и техните семейства, както и в по-широк смисъл ефекта на сплашване, който тези репресии оказват върху гражданското общество в изгнание***;

Or. en

Изменение 105
Рима Асан

Предложение за резолюция
Параграф 7 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	7а. подчертава, че в някои части на света журналистите често са смятани за активисти и че това ги излагат на риск от транснационални репресии по същия начин, както защитниците на правата на човека, което оказва дълготрайно въздействие върху тяхната кариера и безопасност[2а].
	[2а] Репортери без граници, 2025 г.: https://rsf.org/en/2024-world-press-freedom-index-journalism-under-political-pressure

Or. en

Изменение 106
Себастиан Бугалю

Предложение за резолюция
Параграф 7 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	7а. осъжда характерната политика на агресия, провеждана от няколко авторитарни държави, като например Беларус, Куба, Иран, Никарагуа, Русия и Венесуела; счита, че тези държави са най-склонни да използват транснационални репресии срещу дисиденти;

Or. en

Изменение 107

Антонио Лопес-Истурис Уайт, Адриан Васкес Ласара, Изабел Визелер-Лима, Себастиан Бугалю

Предложение за резолюция
Параграф 7 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	7а. счита, че поради липсата на ясно определение за транснационални репресии събирането и докладването на информация за такъв вид агресии може да бъде подвеждащо и недостатъчно докладвано;

Or. en

Изменение 108
Антонио Лопес-Истурис Уайт, Адриан Васкес Ласара, Изабел Визелер-Лима, Себастиан Бугалю

Предложение за резолюция
Параграф 7 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	7б. отчита, че липсата на адекватно определение за транснационални репресии възпрепятства ефективното използване на глобалния режим на ЕС на санкции за нарушения на правата на човека (т.нар. закон „Магнитски“ на ЕС) за санкциониране на нарушения на правата на човека, извършени чрез транснационални репресии; призовава върховния представител/заместник-председател и държавите членки да включат транснационалните репресии като подлежаща на санкции категория в Глобалния режим на ЕС на санкции;

Or. en

Изменение 109
Рима Асан

Предложение за резолюция
Параграф 7 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	7б. подчертава, че е важно да се признае, че транснационалните репресии срещу защитниците на правата на човека засягат непропорционално лицата, които са жертва на предразсъдъци и уязвимости, свързани с раса, етническа принадлежност, религия, изразяване на половата принадлежност, сексуалност, класа, географско местоположение и/или увреждане.

Or. en

Изменение 110
Кристиан Терхеш

Предложение за резолюция
Параграф 8

Предложение за резолюция	*Изменение*
8. призовава Комисията, държавите членки и Европейската служба за външна дейност (ЕСВД) систематично да разглеждат транснационалните репресии в контекста на диалозите за правата на човека с държави извън ЕС и в рамките на други форуми за двустранно и многостранно сътрудничество, например Съвета на ООН по правата на човека;	8. призовава Комисията, държавите членки и Европейската служба за външна дейност (ЕСВД) систематично да разглеждат транснационалните репресии в контекста на диалозите за правата на човека с държави извън ЕС и в рамките на други форуми за двустранно и многостранно сътрудничество, например Съвета на ООН по правата на човека; ***настоятелно призовава Комисията да отдаде също така дължимото и постоянно внимание за закрила, подкрепа и овластяване на защитниците на религиозната свобода и убежденията в световен мащаб, като признае тяхната***

жизненоважна роля не само за отстояването на основните права на човека и насърчаването на демокрацията, но и за насърчаването на социалното сближаване, мира, толерантността и отношенията на взаимно уважение между нациите и между различните расови и религиозни групи; подчертава необходимостта от целенасочени мерки за опазване на тези защитници от преследване, дискриминация и насилие както в рамките на ЕС, така и извън него;

Or. en

Изменение 111
Рима Асан

Предложение за резолюция
Параграф 8

Предложение за резолюция	*Изменение*
8. призовава Комисията, държавите членки и Европейската служба за външна дейност (ЕСВД) систематично да разглеждат транснационалните репресии в контекста на диалозите за правата на човека с държави извън ЕС и в рамките на други форуми за двустранно и многостранно сътрудничество, например Съвета на ООН по правата на човека;	8. призовава Комисията, държавите членки и Европейската служба за външна дейност (ЕСВД) систематично да разглеждат транснационалните репресии в контекста на диалозите за правата на човека с държави извън ЕС и в рамките на други форуми за двустранно и многостранно сътрудничество, например Съвета на ООН по правата на човека***, и публично да осъждат, разследват и търсят отговорност за актове на транснационални репресии, включително от страна на техни съюзници***;

Or. en

Изменение 112
Ян-Кристоф Йотен, Петрас Аущревичюс, Хилде Вотманс, Мари-Агнес Щрак-Цимерман, Урмас Пает, Луция Яр

Предложение за резолюция
Параграф 8

Предложение за резолюция	*Изменение*
8. призовава Комисията, държавите членки и Европейската служба за външна дейност (ЕСВД) систематично да разглеждат транснационалните репресии в контекста на диалозите за правата на човека с държави извън ЕС и в рамките на други форуми за двустранно и многостранно сътрудничество, например Съвета на ООН по правата на човека;	8. призовава Комисията, държавите членки и Европейската служба за външна дейност (ЕСВД) систематично да разглеждат транснационалните репресии в контекста на диалозите за правата на човека ***във всички споразумения на ЕС*** с държави извън ЕС***, както*** и в рамките на други форуми за двустранно и многостранно сътрудничество, например Съвета на ООН по правата на човека;

Or. en

Изменение 113
Марян Шарец, Ирена Йовева

Предложение за резолюция
Параграф 8 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	8а. призовава Комисията да формулира стратегия на ЕС за хармонизиране на националните ответни мерки и да разработи общи насоки на ЕС за закрила на защитниците на правата на човека, изложени на риск от транснационални репресии, които насоки да са приложими за съответните национални органи;

Or. en

Изменение 114
Хана Нойман
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция

Параграф 8 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	8а. изразява тревога относно спешната необходимост от преодоляване както на национално, така и на европейско равнище на пропуските в закрилата, пред които са изправени защитниците на правата на човека, когато са обект на транснационални репресии;

Or. en

Изменение 115
Себастиан Тюнкюнен

Предложение за резолюция
Параграф 8 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	8а. призовава заплахата от транснационални репресии да бъде разгледана, по-специално като част от вътрешната сигурност и съдебното сътрудничество на ЕС;

Or. fi

Изменение 116
Хана Нойман
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Параграф 9

Предложение за резолюция	*Изменение*
9. призовава Комисията и ЕСВД да ***преразгледат*** плана за действие на ЕС относно правата на човека и демокрацията и насоките на ЕС относно защитниците на правата на човека, за да включат нарастващата заплаха от	9. призовава Комисията и ЕСВД да ***актуализират*** плана за действие на ЕС относно правата на човека и демокрацията и насоките на ЕС относно защитниците на правата на човека, за да включат нарастващата заплаха от

транснационални репресии срещу защитници на правата на човека, както и разпоредби за защитата и безопасността на защитници на правата на човека и финансовата подкрепа за тях;

транснационални репресии срещу защитници на правата на човека, както и разпоредби за защитата и безопасността на защитници на правата на човека и финансовата подкрепа за тях***, в т.ч. спешна подкрепа, механизми за преместване и инструменти и обучение за по-добра защита срещу (цифрови) заплахи и незаконно наблюдение, които могат да представляват транснационални репресии***; ***подчертава необходимостта от специално финансиране за цифрова сигурност, правна помощ и психосоциална подкрепа за защитниците на правата на човека, засегнати от транснационални репресии; счита, че е от първостепенно значение политиките и програмите за защита да са ориентирани към жертвите, чувствителни към аспектите на пола, междусекторни, приобщаващи и недискриминационни;***

Or. en

Изменение 117
Рима Асан

Предложение за резолюция
Параграф 9

Предложение за резолюция	*Изменение*
9. призовава Комисията и ЕСВД да преразгледат плана за действие на ЕС относно правата на човека и демокрацията и насоките на ЕС относно защитниците на правата на човека, за да включат нарастващата заплаха от транснационални репресии срещу защитници на правата на човека, както и разпоредби за защитата и безопасността на защитници на правата на човека и финансовата подкрепа за тях;	9. призовава Комисията и ЕСВД да преразгледат плана за действие на ЕС относно правата на човека и демокрацията и насоките на ЕС относно защитниците на правата на човека, за да включат нарастващата заплаха от транснационални репресии срещу защитници на правата на човека, както и разпоредби за защитата и безопасността на защитници на правата на човека и финансовата подкрепа за тях; ***изисква предприемането на мерки за опазване на защитниците на правата на***

човека от транснационални репресии, включително предоставяне на правна и политическа подкрепа за лицата, изложени на риск от ответни действия с цел отмъщение извън техните държави на произход, и гаранции, че не се злоупотребява с механизмите за международно правно сътрудничество, така че те да бъдат насочени срещу тях;

Or. en

Изменение 118
Мариуш Камински
от името на групата ECR

Предложение за резолюция
Параграф 9

Предложение за резолюция	*Изменение*
9. призовава Комисията и ***ЕСВД*** да преразгледат плана за действие на ЕС относно правата на човека и демокрацията и насоките на ЕС относно защитниците на правата на човека, ***за да включат нарастващата заплаха от транснационални*** репресии ***срещу защитници*** на правата на човека, както и ***разпоредби за защитата и безопасността на защитници на правата на човека и финансовата*** подкрепа за ***тях***;	9. призовава Комисията и ***Европейската служба за външна дейност (ЕСВД) да се консултират с държавите членки и*** да преразгледат плана за действие на ЕС относно правата на човека и демокрацията***, както*** и насоките на ЕС относно защитниците на правата на човека, ***по отношение на транснационалните*** репресии ***и тяхното въздействие върху защитниците*** на правата на човека***; призовава за засилване на разпоредбите, свързани с тяхната защита и безопасност***, както и ***за стабилна и достъпна финансова*** подкрепа за ***техните дейности***;

Or. pl

Изменение 119
Марян Шарец, Ирена Йовева

Предложение за резолюция

Параграф 9

Предложение за резолюция	*Изменение*
9. призовава Комисията и ЕСВД да преразгледат плана за действие на ЕС относно правата на човека и демокрацията и насоките на ЕС относно защитниците на правата на човека, за да включат нарастващата заплаха от транснационални репресии срещу защитници на правата на човека, както и разпоредби за защитата и безопасността на защитници на правата на човека ***и финансовата*** подкрепа за ***тях***;	9. призовава Комисията и ЕСВД да преразгледат плана за действие на ЕС относно правата на човека и демокрацията и насоките на ЕС относно защитниците на правата на човека, за да включат нарастващата заплаха от транснационални репресии срещу защитници на правата на човека, както и разпоредби за защитата и безопасността на защитници на правата на човека***; призовава Комисията и държавите членки да гарантират финансова*** подкрепа за ***защитниците на правата на човека чрез създаване на гъвкави, достъпни и устойчиви механизми за финансиране***;

Or. en

Изменение 120
Томаш Фрьолих

Предложение за резолюция
Параграф 9

Предложение за резолюция	*Изменение*
9. призовава Комисията и ЕСВД да преразгледат плана за действие на ЕС относно правата на човека и демокрацията и насоките на ЕС относно защитниците на правата на човека, за да включат нарастващата заплаха от транснационални репресии срещу защитници на правата на човека, както и разпоредби за защитата и безопасността на защитници на правата на човека ***и финансовата подкрепа за тях***;	9. призовава Комисията и ЕСВД да преразгледат плана за действие на ЕС относно правата на човека и демокрацията и насоките на ЕС относно защитниците на правата на човека, за да включат нарастващата заплаха от транснационални репресии срещу защитници на правата на човека, както и разпоредби за защитата и безопасността на защитници на правата на човека;

Or. en

Изменение 121

Силвия Сардоне, Роберто Ваначи, Сузана Чекарди

Предложение за резолюция
Параграф 9

Предложение за резолюция	*Изменение*
9. призовава Комисията и ЕСВД да преразгледат плана за действие на ЕС относно правата на човека и демокрацията и насоките на ЕС относно защитниците на правата на човека, за да включат нарастващата заплаха от транснационални репресии срещу защитници на правата на човека, както и разпоредби за защитата и безопасността на защитници на правата на човека ***и финансовата подкрепа за тях***;	9. призовава Комисията и ЕСВД да преразгледат плана за действие на ЕС относно правата на човека и демокрацията и насоките на ЕС относно защитниците на правата на човека, за да включат нарастващата заплаха от транснационални репресии срещу защитници на правата на човека, както и разпоредби за защитата и безопасността на защитници на правата на човека;

Or. en

Изменение 122
Ян-Кристоф Йотен, Петрас Аущревичюс, Хилде Вотманс, Мари-Агнес Щрак-Цимерман, Урмас Пает, Луция Яр

Предложение за резолюция
Параграф 9

Предложение за резолюция	*Изменение*
9. призовава Комисията и ЕСВД да преразгледат плана за действие на ЕС относно правата на човека и демокрацията и насоките на ЕС относно защитниците на правата на човека, за да включат нарастващата заплаха от транснационални репресии срещу защитници на правата на човека, както и разпоредби за ***защитата и безопасността на защитници на правата на човека и финансовата подкрепа за тях***;	9. призовава Комисията и ЕСВД да преразгледат плана за действие на ЕС относно правата на човека и демокрацията и насоките на ЕС относно защитниците на правата на човека, за да включат нарастващата заплаха от транснационални репресии срещу защитници на правата на човека ***и отделни лица***, както и разпоредби за ***тяхната защита и безопасност***;

Or. en

Изменение 123

Рима Асан

Предложение за резолюция
Параграф 9 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	9 а. призовава за защита на лицата, които са се свързали с органите, за да докладват за достоверни случаи на транснационални репресии от депортиране и екстрадиция, включително чрез съвети към тях да поискат убежище или да търсят други форми на субсидиарна закрила, ако все още не са го направили;

Or. en

Изменение 124
Кристиан Терхеш

Предложение за резолюция
Параграф 9 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	9 а. подчертава решаващото значение на създаването на координиран механизъм за бързо реагиране между държавите членки с цел справяне със ситуации, при които защитници на правата на човека са изправени пред непосредствени, реални и проверени заплахи;

Or. en

Изменение 125
Рима Асан

Предложение за резолюция
Параграф 10

Предложение за резолюция	*Изменение*
10. призовава ЕС и неговите държави членки да ***прилагат Пакта на ЕС за миграцията и убежището по начин, който закриля*** защитниците на правата на човека, търсещи убежище от държави ***извън ЕС с авторитарни режими***;	10. призовава ЕС и неговите държави членки да ***засилят механизмите за защита на политическите бежанци и*** защитниците на правата на човека, ***изложени на риск от транснационални репресии, включително чрез предоставяне на сигурни убежища, справедливи процедури за предоставяне на убежище и гарантиране на защита от принудително депортиране и правен тормоз; настоятелно призовава да се обърне конкретно внимание на рисковете и страховете, пред които са изправени бежанските общности и общностите за предоставяне на убежище; препоръчва да се улесни събирането на семействата на лицата,*** търсещи убежище***, и на бежанците, включително*** от държави***, за които е известно, че са участвали в транснационални репресии, предвид риска от репресии, пред които могат да бъдат изправени родините***;

Or. en

Изменение 126
Хана Нойман
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Параграф 10

Предложение за резолюция	*Изменение*
10. призовава ЕС и неговите държави членки да прилагат Пакта на ЕС за миграцията и убежището по начин, който закриля защитниците на правата на човека, търсещи убежище от държави извън ЕС ***с авторитарни режими***;	10. призовава ЕС и неговите държави членки да прилагат Пакта на ЕС за миграцията и убежището по начин, който закриля защитниците на правата на човека, търсещи убежище от държави извън ЕС***, и да третират случаите на защитниците на правата на човека с допълнителна***

чувствителност по отношение на отхвърлянето на презаселването и депортирането в определени „трети сигурни държави“, които биха могли да си сътрудничат с държавата на произход, като по този начин се допусне риск от трансгранични репресии;

Or. en

Изменение 127
Мариуш Каминski
от името на групата ECR

Предложение за резолюция
Параграф 10

Предложение за резолюция	*Изменение*
10. призовава ЕС и неговите държави членки да ***прилагат Пакта на ЕС за миграцията и убежището по начин, който закриля защитниците*** на правата на човека, търсещи убежище от държави извън ЕС с авторитарни режими;	10. призовава ЕС и неговите държави членки да ***спазват своите международни ангажименти относно правото на убежище за защитници*** на правата на човека, търсещи убежище от държави извън ЕС с авторитарни режими; ***подчертава, че правото на убежище е основен инструмент за защита на лицата, изложени на риск от преследване заради тяхната дейност в защита на правата на човека;***

Or. pl

Изменение 128
Себастиан Тюнкюнен

Предложение за резолюция
Параграф 10

Предложение за резолюция	*Изменение*
10. призовава ЕС и неговите държави членки да ***прилагат*** Пакта на ЕС за миграцията и убежището ***по***	10. призовава ЕС и неговите държави членки да ***реформират*** Пакта на ЕС за миграцията и убежището***, така***

начин, който закриля защитниците на правата на човека, търсещи убежище от държави извън ЕС с авторитарни режими;

че молбите за убежище и предоставянето на евентуална закрила на държави извън ЕС да се възлагат на външни изпълнители; подчертава, че защитниците на правата на човека, търсещи убежище от държави извън ЕС с авторитарни режими***, където тяхната безопасност е изложена на риск, трябва да бъдат закриляни***;

Or. fi

Изменение 129
Марян Шарец, Ирена Йовева

Предложение за резолюция
Параграф 10

Предложение за резолюция	*Изменение*
10. призовава ЕС и неговите държави членки да прилагат Пакта на ЕС за миграцията и убежището ***по начин, който закриля*** защитниците на правата на човека, търсещи убежище от държави извън ЕС с авторитарни режими;	10. призовава ЕС и неговите държави членки да прилагат Пакта на ЕС за миграцията и убежището***, както и да създадат специални механизми на ЕС за бързо реагиране, с които да се закрилят*** защитниците на правата на човека, търсещи убежище от държави извън ЕС с авторитарни режими***, чрез механизми за спешно преместване, позволяващи ускорено обработване на молбите за убежище***;

Or. en

Изменение 130
Меря Кюльонен, Йонас Хьостет

Предложение за резолюция
Параграф 10

Предложение за резолюция	*Изменение*
10. призовава ЕС и неговите държави членки да прилагат Пакта на ЕС за миграцията и убежището по	10. призовава ЕС и неговите държави членки да прилагат Пакта на ЕС за миграцията и убежището по

начин, който закриля защитниците на правата на човека, търсещи убежище от държави извън ЕС с авторитарни режими;	начин, който закриля защитниците на правата на човека, търсещи убежище от държави извън ЕС с авторитарни режими***, и гарантира, че политиките и програмите за закрила са ориентирани към жертвите, чувствителни към аспектите на пола, междусекторни, приобщаващи и недискриминационни***;

Or. en

Изменение 131
Силвия Сардоне, Роберто Ваначи, Сузана Чекарди

Предложение за резолюция
Параграф 10

Предложение за резолюция	*Изменение*
10. призовава ЕС и неговите държави членки да ***прилагат Пакта на ЕС за миграцията и убежището по начин, който закриля*** защитниците на правата на човека***, търсещи убежище от държави извън ЕС с авторитарни режими***;	10. призовава ЕС и неговите държави членки да ***закрилят*** защитниците на правата на човека;

Or. en

Изменение 132
Ян-Кристоф Йотен, Петрас Аущревичюс, Хилде Вотманс, Мари-Агнес Щрак-Цимерман, Урмас Пает, Луция Яр

Предложение за резолюция
Параграф 10

Предложение за резолюция	*Изменение*
10. призовава ***ЕС и неговите държави*** членки ***да прилагат Пакта на ЕС за миграцията и убежището по начин, който закриля защитниците на правата на човека, търсещи убежище от държави извън ЕС с авторитарни режими***;	10. призовава ***държавите*** членки ***в спешни случаи бързо да издават хуманитарни визи за лица, които са обект на транснационални репресии***;

Or. en

Изменение 133
Антонио Лопес-Истурис Уайт, Адриан Васкес Ласара, Себастиан Бугалю

Предложение за резолюция
Параграф 10

Предложение за резолюция	*Изменение*
10. призовава ЕС и неговите държави членки да прилагат Пакта на ЕС за миграцията и убежището по начин, който закриля защитниците на правата на човека, търсещи убежище от държави извън ЕС с авторитарни режими;	10. призовава ЕС и неговите държави членки да прилагат Пакта на ЕС за миграцията и убежището по начин, който закриля защитниците на правата на човека, търсещи убежище от държави извън ЕС с авторитарни режими;

Or. en

Изменение 134
Кристиан Терхеш

Предложение за резолюция
Параграф 10

Предложение за резолюция	*Изменение*
10. призовава ЕС и неговите държави членки да прилагат ***Пакта на ЕС за миграцията и убежището по начин, който закриля*** защитниците на правата на човека, търсещи убежище от държави извън ЕС с авторитарни режими;	10. призовава ЕС и неговите държави членки да прилагат ***механизъм за бърза защита с цел закрила на*** защитниците на правата на човека, търсещи убежище от държави извън ЕС с авторитарни режими;

Or. en

Изменение 135
Хана Нойман
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Параграф 10 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	10а. осъжда новосъздадените процедури за скрининг и гранични процедури на пакта на ЕС за миграцията, с които се изисква събиране и обмен на лични и биометрични данни на всички лица, влизащи в Европа, в т.ч. защитници на правата на човека, търсещи убежище, с множество полицейски и имиграционни бази данни, включително на Интерпол, като по този начин се допуска риск от транснационални репресии;

Or. en

Изменение 136
Антонио Лопес-Истурис Уайт, Адриан Васкес Ласара, Изабел Визелер-Лима, Себастиан Бугалю

Предложение за резолюция
Параграф 10 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	10а. настоятелно призовава ЕСВД да подпомага дисиденти и защитници на правата на човека, които са жертви на транснационални репресии в трети държави, чрез специални програми, насочени към това да им се позволи да продължат работата си в изгнание, като същевременно бъдат в безопасност от репресии и агресия;

Or. en

Изменение 137
Хана Нойман
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Параграф 10 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	10б. подчертава, че ЕС е територия на закрила за хора, бягащи от преследване или тежки посегателства в тяхната държава на произход или в трети държави, и по-специално за защитници на правата на човека; припомня, че убежището е основно право и международно задължение за ЕС и държавите членки съгласно Женевската конвенция; категорично отхвърля плановете на Европейската комисия за създаване на списък на така наречените „сигурни държави на произход“ и „сигурни трети държави“, които ще лишат гражданите на тези държави — много от които, и по-конкретно Египет, са известни със системно упражняване на транснационални репресии — от убежище в ЕС и ще отнемат правото на статута им на бежанци, пряко позволявайки и улеснявайки по този начин извършването на транснационални репресии;

Or. en

Изменение 138
Антонио Лопес-Истурис Уайт, Адриан Васкес Ласара, Изабел Визелер-Лима

Предложение за резолюция
Параграф 10 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	10б. призовава Европейската комисия да създаде механизъм за събиране и документиране на случаи на транснационални репресии, да координира ответните мерки на политиката и сътрудничеството между институциите на ЕС за справяне с подобни репресии и да

улесни обмена на информация относно тях в рамките на съответните институции на ЕС, както и с държавите членки; счита, че този механизъм следва да бъде достъпен за гражданското общество, като позволява неговият принос да бъде надлежно регистриран;

Or. en

Изменение 139
Антонио Лопес-Истурис Уайт, Адриан Васкес Ласара, Изабел Визелер-Лима, Себастиан Бугалю

Предложение за резолюция
Параграф 10 в (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	10в. призовава Европейската комисия да запази и разшири финансовата подкрепа на ЕС за защитниците на правата на човека и организациите на гражданското общество, които работят при изключително несигурни условия, като например в авторитарни държави или в изгнание; счита, че тези участници са особено уязвими на риск от транснационални репресии, извършвани от такива авторитарни държави;

Or. en

Изменение 140
Силвия Сардоне, Роберто Ваначи, Сузана Чекарди

Предложение за резолюция
Параграф 11

Предложение за резолюция	*Изменение*
11. призовава държавите членки да използват по най-добрия начин	***заличава се***

своите национални политики и гъвкавост, за да формулират по-последователна, координирана и предвидима визова политика за защитниците на правата на човека, към които е насочена транснационалните репресии;

Or. en

Изменение 141
Антонио Лопес-Истурис Уайт, Адриан Васкес Ласара, Себастиан Бугалю

Предложение за резолюция
Параграф 11

Предложение за резолюция	*Изменение*
11. призовава държавите членки да използват по най-добрия начин своите национални политики и гъвкавост, за да формулират по-последователна, координирана и предвидима визова политика за защитниците на правата на човека, към които е насочена транснационалните репресии;	***заличава се***

Or. en

Изменение 142
Хана Нойман
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Параграф 11

Предложение за резолюция	*Изменение*
11. призовава държавите членки да използват по най-добрия начин своите национални политики и гъвкавост, за да формулират по-последователна, координирана и предвидима визова политика за защитниците на правата на човека, ***към*** които ***е насочена***	11. призовава държавите членки да използват по най-добрия начин своите национални политики и гъвкавост, за да формулират по-последователна, координирана и предвидима визова политика за защитниците на правата на човека, които ***са обект на***

транснационалните репресии;	транснационалните репресии***, в съответствие с разпоредбите относно защитниците на правата на човека в Наръчника на ЕС за визовата политика***; ***счита, че осигуреният правен статут намалява излагането на правозащитниците на транснационални репресии; счита, че тези мерки следва да бъдат хармонизирани във всички държави — членки на ЕС, за да се гарантира всеобхватна защита в целия Съюз;***

Or. en

Изменение 143
Рима Асан

Предложение за резолюция
Параграф 11

Предложение за резолюция	*Изменение*
11. призовава държавите членки да използват по най-добрия начин своите национални политики и гъвкавост, за да формулират по-последователна, координирана и предвидима визова политика за защитниците на правата на човека, към които е насочена транснационалните репресии;	11. призовава държавите членки да използват по най-добрия начин своите национални политики и гъвкавост, за да формулират по-последователна, координирана и предвидима визова политика за защитниците на правата на човека, към които е насочена транснационалните репресии; ***настоятелно призовава за предприемане на всички необходими законодателни, административни, технически и други ориентирани към жертвите ответни действия с цел справяне с транснационалните репресии, включително чрез приемане на правни рамки и политики, зачитащи правата;***

Or. en

Изменение 144
Клое Ридел, Марко Таркуинио, Ана Катарина Мендеш, Марта Темидо, Роберт Бедрон, Тейс Рьотен

Предложение за резолюция
Параграф 11

Предложение за резолюция	*Изменение*
11. призовава държавите членки да използват по най-добрия начин своите национални политики и гъвкавост, за да формулират по-последователна, координирана и предвидима визова политика за защитниците на правата на човека, към които е насочена транснационалните репресии;	11. призовава държавите членки да използват по най-добрия начин своите национални политики и гъвкавост, за да формулират по-последователна, координирана и предвидима визова политика за защитниците на правата на човека, към които е насочена транснационалните репресии; ***припомня, че преразгледаният Наръчник на ЕС за Визовия кодекс включва насоки за държавите членки и добри практики относно начините за обработване на заявления за издаване на визи, подадени от защитници на правата на човека;***

Or. en

Изменение 145
Марян Шарец, Ирена Йовева

Предложение за резолюция
Параграф 11

Предложение за резолюция	*Изменение*
11. призовава държавите членки да използват по най-добрия начин своите национални политики и гъвкавост, за да формулират по-последователна, координирана и предвидима визова политика за защитниците на правата на човека, ***към*** които ***е насочена*** транснационалните репресии;	11. призовава държавите членки да използват по най-добрия начин своите национални политики и гъвкавост, за да формулират по-последователна, координирана и предвидима визова политика за защитниците на правата на човека, които ***са обект на*** транснационалните репресии***, заедно с подкрепа за събиране на семействата в съответствие със стандартите на ЕС в областта на основните права***;

Or. en

Изменение 146
Ян-Кристоф Йотен, Петрас Аущревичюс, Хилде Вотманс, Мари-Агнес Щрак-Цимерман, Урмас Пает, Луция Яр

Предложение за резолюция
Параграф 11

Предложение за резолюция	*Изменение*
11. призовава държавите членки да използват по най-добрия начин своите национални политики и гъвкавост, за да формулират по-последователна, координирана и предвидима визова политика ***за защитниците на правата на човека***, ***към*** които ***е насочена транснационалните*** репресии;	11. призовава държавите членки да използват по най-добрия начин своите национални политики и гъвкавост, за да формулират по-последователна, координирана и предвидима визова политика ***по отношение на личности***, които ***са обект на транснационални*** репресии;

Or. en

Изменение 147
Хана Нойман
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Параграф 11 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	11а. призовава за създаването на специална координационна платформа на равнище ЕС относно визите за защитниците на правата на човека, която да има за задача хармонизирането на процедурите, осигуряването на капацитет за бързо реагиране, споделянето на добри практики и активното участие на гражданското общество;

Or. en

Изменение 148
Хана Нойман
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Параграф 11 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	11б. насърчава създаването на отворени, гъвкави и конкретни визови пътища за защитници на правата на човека, включващи опростени процедури, минимални изисквания за документация и възможност за преход към по-дългосрочна закрила или статут на пребиваване;

Or. en

Изменение 149
Хана Нойман
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Параграф 11 в (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	11в. призовава Комисията да наблюдава и да докладва публично относно броя, критериите и сроковете за обработване на визите, издадени на защитници на правата на човека във всички държави членки, с цел повишаване на прозрачността, отчетността и съгласуваността на политиките на ЕС за защита на правата на човека;

Or. en

Изменение 150
Хана Нойман
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Параграф 11 г (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	11г. изразява загриженост от ролята на посолствата на държавите, участващи в транснационални репресии; посочва повишения риск за защитниците на правата на човека, когато са принудени да работят с тези посолства при нужда от консулски услуги; призовава държавите членки да увеличат натиска си върху посолствата, разположени на тяхна територия, така че последните да не използват дипломатическите си постове за заглушаване на несъгласието в чужбина, в съответствие с Виенската конвенция за консулските отношения;

Or. en

Изменение 151
Мариуш Каминski
от името на групата ECR

Предложение за резолюция
Параграф 12

Предложение за резолюция	*Изменение*
12. призовава ЕСВД и държавите членки да координират усилията си ***и да създадат*** механизми за информация, данни***, проследяване и докладване***, за да се ***подобри документирането*** на случаите на транснационални репресии на тяхна територия ***и да се създадат координационни*** звена за ***защитниците*** на правата на човека в делегациите на ЕС;	12. призовава ЕСВД и държавите членки да координират усилията си***, в сътрудничество със съответните институции, като например Европол, за създаване на ефективни*** механизми за ***събиране на*** информация, ***обмен на*** данни ***и мониторинг***, за да се ***позволи по-ефективно документиране*** на случаите на транснационални репресии***, възникнали*** на тяхна територия***, и за възможно най-ефективното противодействие на тези явления; освен това призовава за създаването на*** звена за ***контакт за защитници*** на правата на човека в делегациите на ЕС ***в държави с особено високи равнища на репресии и преки заплахи от***

авторитарни режими, които биха могли да служат като безопасни канали за комуникация, информация и подкрепа;

Or. pl

Изменение 152
Хана Нойман
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Параграф 12

Предложение за резолюция	*Изменение*
12. призовава ЕСВД и държавите членки да координират усилията си и да създадат механизми за информация, данни, проследяване и докладване, за да се подобри документирането на случаите на транснационални репресии на тяхна територия и да се създадат координационни звена за защитниците на правата на човека в делегациите на ЕС;	12. призовава ЕСВД и държавите членки да координират усилията си и да създадат механизми за информация, данни, проследяване и докладване, за да се подобри документирането на случаите на транснационални репресии на тяхна територия и да се създадат координационни звена за защитниците на правата на човека в делегациите на ЕС***, които са в пряк контакт с националните координационни звена, посочени в параграф 14, и на които е възложено да отнасят случаи пред органите в съответната столица***;

Or. en

Изменение 153
Ян-Кристоф Йотен, Петрас Аущревичюс, Хилде Вотманс, Мари-Агнес Щрак-Цимерман, Урмас Пает, Луция Яр

Предложение за резолюция
Параграф 12

Предложение за резолюция	*Изменение*
12. призовава ЕСВД и държавите членки да координират усилията си и да създадат механизми за информация***,*** ***данни, проследяване*** и докладване, за	12. призовава ЕСВД и държавите членки да координират усилията си и да създадат механизми за информация и ***достъпно*** докладване, за да се подобри

да се подобри документирането на случаите на транснационални репресии на тяхна територия и да се ***създадат*** координационни звена за ***защитниците на правата на човека*** в делегациите на ЕС;	документирането на случаите на транснационални репресии на тяхна територия и да се ***улеснят разследванията, когато е необходимо; призовава ЕСВД да създаде*** координационни звена за ***отделни лица в риск*** в делегациите на ЕС; ***призовава държавите членки да създадат междуправителствено координационно звено;***

Or. en

Изменение 154
Клое Ридел, Марко Таркуинио, Ана Катарина Мендеш, Марта Темидо, Роберт Бедрон, Тейс Рьотен

Предложение за резолюция
Параграф 12

Предложение за резолюция	*Изменение*
12. призовава ЕСВД и държавите членки да координират усилията си и да създадат механизми за информация, данни, проследяване и докладване, за да се подобри документирането на случаите на транснационални репресии на тяхна територия и да се ***създадат координационни*** звена за защитниците на правата на човека в делегациите на ЕС;	12. призовава ЕСВД и държавите членки да координират усилията си и да създадат механизми за информация, данни, проследяване и докладване, за да се подобри документирането на случаите на транснационални репресии на тяхна територия и да се ***засили мрежата между координационните*** звена за защитниците на правата на човека в делегациите на ЕС;

Or. en

Изменение 155
Мариуш Каминski
от името на групата ECR

Предложение за резолюция
Параграф 13

Предложение за резолюция	*Изменение*
13. призовава Комисията да създаде централизиран механизъм за	***заличава се***

регистриране, наблюдение и оценка на случаите на транснационални репресии срещу защитници на правата на човека в ЕС, който ще спомогне за установяване на пропуските в политиката на ЕС и за формулиране на подходящи стратегически отговори;

Or. pl

Изменение 156
Александер Зел

Предложение за резолюция
Параграф 13

Предложение за резолюция	*Изменение*
13. призовава Комисията да ***създаде централизиран механизъм за регистриране, наблюдение и оценка на случаите на транснационални*** репресии срещу защитници на правата на човека ***в ЕС, който ще спомогне за установяване на пропуските в политиката*** на ЕС ***и за формулиране на подходящи стратегически отговори***;	13. призовава Комисията да ***си сътрудничи със специалния докладчик на ООН за защитниците на правата на човека с цел споделяне на данни относно случаи на трансгранични*** репресии срещу защитници на правата на човека***, вместо да се създава нова база данни*** на ЕС***, която би дублирала съществуващите системи и би изисквала допълнителни бюджетни ресурси***;

Or. en

Изменение 157
Хана Нойман
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Параграф 13

Предложение за резолюция	*Изменение*
13. призовава Комисията да създаде централизиран механизъм за регистриране, наблюдение и оценка на случаите на транснационални репресии	13. призовава Комисията да създаде централизиран механизъм за ***установяване,*** регистриране, наблюдение и оценка на случаите на

срещу защитници на правата на човека в ЕС, който ще спомогне за установяване на пропуските в политиката на ЕС и за формулиране на подходящи стратегически отговори;

транснационални репресии срещу защитници на правата на човека в ЕС, който ще спомогне за установяване на пропуските в политиката на ЕС и за формулиране на подходящи стратегически отговори;

Or. en

Изменение 158
Антонио Лопес-Истурис Уайт, Адриан Васкес Ласара, Изабел Визелер-Лима, Себастиан Бугалю

Предложение за резолюция
Параграф 13

Предложение за резолюция	*Изменение*
13. призовава Комисията да създаде централизиран механизъм за регистриране, наблюдение и оценка на случаите на транснационални репресии срещу защитници на правата на човека в ЕС, който ще спомогне за установяване на пропуските в политиката на ЕС и за формулиране на подходящи стратегически отговори;	13. призовава Комисията да създаде централизиран механизъм за ***установяване,*** регистриране, наблюдение и оценка на случаите на транснационални репресии срещу защитници на правата на човека в ЕС, който ще спомогне за установяване на пропуските в политиката на ЕС и за формулиране на подходящи стратегически отговори;

Or. en

Изменение 159
Ян-Кристоф Йотен, Петрас Аущревичюс, Хилде Вотманс, Мари-Агнес Щрак-Цимерман, Урмас Пает, Луция Яр

Предложение за резолюция
Параграф 13

Предложение за резолюция	*Изменение*
13. призовава Комисията да създаде централизиран механизъм за ***регистриране***, наблюдение и оценка на случаите на транснационални репресии ***срещу защитници на правата на човека*** в ЕС, който ще спомогне за	13. призовава Комисията да създаде централизиран механизъм за ***картографиране с цел установяване***, наблюдение и оценка на случаите на транснационални репресии в ЕС, който ще спомогне за установяване на

установяване на пропуските в политиката на ЕС и за формулиране на подходящи стратегически отговори;	пропуските в политиката на ЕС и за формулиране на подходящи стратегически отговори;

Or. en

Изменение 160
Силвия Сардоне, Роберто Ваначи, Сузана Чекарди

Предложение за резолюция
Параграф 14

Предложение за резолюция	*Изменение*
14. призовава държавите членки да кодифицират транснационалните репресии в националното законодателство с цел подпомагане на държавните институции да идентифицират и предотвратяват случаи на транснационални репресии;	***заличава се***

Or. en

Изменение 161
Клое Ридел, Марко Таркуинио, Ана Катарина Мендеш, Марта Темидо, Роберт Бедрон, Тейс Рьотен

Предложение за резолюция
Параграф 14

Предложение за резолюция	*Изменение*
14. призовава държавите членки да кодифицират транснационалните репресии в националното законодателство с цел подпомагане на държавните институции да идентифицират и предотвратяват случаи на транснационални репресии;	14. призовава държавите членки да кодифицират транснационалните репресии в националното законодателство с цел подпомагане на държавните институции да идентифицират и предотвратяват случаи на транснационални репресии; ***призовава за създаването на национални координационни звена за потенциални и действителни жертви на трансгранични репресии;***

Or. en

Изменение 162
Хана Нойман
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Параграф 14

Предложение за резолюция	*Изменение*
14. призовава държавите членки да кодифицират транснационалните репресии в националното законодателство с цел подпомагане на държавните институции да идентифицират и предотвратяват случаи на транснационални репресии;	14. призовава държавите членки да кодифицират транснационалните репресии в националното законодателство с цел подпомагане на държавните институции да идентифицират и предотвратяват случаи на транснационални репресии ***и да създадат координационни звена или набор от инструменти, обясняващи къде защитниците на правата на човека могат да докладват за случаи на трансгранични репресии***;

Or. en

Изменение 163
Томаш Фрьолих

Предложение за резолюция
Параграф 14

Предложение за резолюция	*Изменение*
14. ***призовава държавите членки да кодифицират транснационалните*** репресии в националното законодателство ***с цел подпомагане на държавните институции да идентифицират и предотвратяват случаи на транснационални*** репресии;	14. ***счита, че в предложенията за кодифициране на трансграничните*** репресии в националното законодателство ***не се признава, че тези репресии се различават от другите престъпления; подчертава, че борбата срещу трансграничните*** репресии ***изисква ответни действия извън системата на наказателното правосъдие***;

Or. en

Изменение 164
Ян-Кристоф Йотен, Петрас Аущревичюс, Хилде Вотманс, Мари-Агнес Щрак-Цимерман, Урмас Пает, Луция Яр

Предложение за резолюция
Параграф 14

Предложение за резолюция	*Изменение*
14. призовава държавите членки да кодифицират транснационалните репресии в националното законодателство с цел ***подпомагане на*** държавните институции ***да идентифицират и предотвратяват*** случаи на транснационални репресии;	14. призовава държавите членки да кодифицират транснационалните репресии в националното законодателство с цел ***подкрепа за*** държавните институции ***в установяването и предотвратяването на*** случаи на транснационални репресии;

Or. en

Изменение 165
Себастиан Тюнкюнен

Предложение за резолюция
Параграф 15

Предложение за резолюция	*Изменение*
15. призовава държавите членки ***и*** Европол да предоставят обучение за осведоменост относно транснационалните репресии на съответните правителствени агенции, външни доставчици на услуги и техния персонал, по-специално служителите в областта на киберсигурността, правоприлагащите и имиграционните служители и служителите, натоварени със задачата да обработват заявления за издаване на визи и да разглеждат искания за екстрадиция и други форми на правно сътрудничество с държави извън ЕС;	15. призовава държавите членки***,*** Европол ***и CEPOL – Агенцията на ЕС за обучение в областта на правоприлагането,*** да предоставят обучение за осведоменост относно транснационалните репресии на съответните правителствени агенции, външни доставчици на услуги и техния персонал, по-специално служителите в областта на киберсигурността, правоприлагащите и имиграционните служители и служителите, натоварени със задачата да обработват заявления за издаване на визи и да разглеждат искания за екстрадиция и други форми на правно сътрудничество с държави извън ЕС;

Or. fi

Изменение 166
Ян-Кристоф Йотен, Петрас Аущревичюс, Хилде Вотманс, Мари-Агнес Щрак-Цимерман, Урмас Пает, Луция Яр

Предложение за резолюция
Параграф 15

Предложение за резолюция	*Изменение*
15. призовава държавите членки и Европол да предоставят обучение за осведоменост ***относно*** транснационалните репресии на съответните правителствени агенции, външни доставчици на услуги и техния персонал, по-специално служителите в областта на киберсигурността, правоприлагащите и имиграционните служители и служителите, натоварени със задачата да обработват заявления за издаване на визи и да разглеждат искания за екстрадиция и други форми на правно сътрудничество с държави извън ЕС;	15. призовава държавите членки и Европол да предоставят обучение за осведоменост ***и стратегии за противодействие на*** транснационалните репресии на съответните правителствени агенции, външни доставчици на услуги и техния персонал, по-специално служителите в областта на киберсигурността, правоприлагащите и имиграционните служители и служителите, натоварени със задачата да обработват заявления за издаване на визи и да разглеждат искания за екстрадиция и други форми на правно сътрудничество с държави извън ЕС;

Or. en

Изменение 167
Марян Шарец, Ирена Йовева

Предложение за резолюция
Параграф 15 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	15а. призовава държавите членки да включат специфични протоколи за оценка на риска при разглеждането на искания за екстрадиция, заявления за издаване на визи или жалби, в които участват защитници на правата на човека, като обърнат специално внимание на цифровото наблюдение, рисковете от ответни действия с цел отмъщение и злоупотребата с правни

механизми;

Or. en

Изменение 168
Клое Ридел, Марко Таркуинио, Ана Катарина Мендеш, Марта Темидо, Роберт Бедрон, Тейс Рьотен

Предложение за резолюция
Параграф 16

Предложение за резолюция	*Изменение*
16. призовава ЕС и неговите държави членки да ***преодолеят*** цифровите форми на ***транснационални*** репресии;	16. призовава ЕС и неговите държави членки да ***признаят, предотвратяват и противодействат на*** цифровите форми на ***трансгранични*** репресии ***и да гарантират, че защитниците на правата на човека имат закрила срещу онлайн тормоз, сплашване и цензура, независимо от произхода на доставчика на услуги, местоположението на цифровата инфраструктура или използваните инструменти***;

Or. en

Изменение 169
Кристиан Терхеш

Предложение за резолюция
Параграф 16

Предложение за резолюция	*Изменение*
16. призовава ЕС и неговите държави членки да ***преодолеят*** цифровите форми на ***транснационални*** репресии;	16. призовава ЕС и неговите държави членки да ***се борят с кампаниите за дезинформация, насочени срещу защитници на правата на човека, както и с*** цифровите форми на ***трансгранични*** репресии;

Or. en

Изменение 170
Рима Асан

Предложение за резолюция
Параграф 17

Предложение за резолюция	*Изменение*
17. ***изисква от държавите членки да упражняват строг надзор върху шпионския*** софтуер ***и пазарите и операциите*** за наблюдение и ***да отменят износа на лицензи за шпионски софтуер***, когато ***е целесъобразно***;	17. ***счита, че транснационалните репресии включват доставка на шпионски*** софтуер ***като Pegasus, технологии*** за наблюдение и ***оръжия на трети държави***, когато ***съществува предвидим риск тези инструменти да бъдат използвани за заглушаване или наказване на застъпничеството за правата на човека или несъгласието***; ***призовава ЕС и неговите държави членки да въведат забрана за продажба, износ, трансфер и използване на технологии за наблюдение за трети държави, когато това би могло да се използва за заглушаване на опозицията и организациите на гражданското общество;***

Or. en

Изменение 171
Клое Ридел, Марко Таркуинио, Ана Катарина Мендеш, Марта Темидо, Роберт Бедрон, Тейс Рьотен

Предложение за резолюция
Параграф 17

Предложение за резолюция	*Изменение*
17. изисква от държавите членки да упражняват строг надзор върху шпионския софтуер и пазарите и операциите за наблюдение и да отменят износа на лицензи за шпионски софтуер, когато е целесъобразно;	17. изисква от държавите членки да упражняват строг надзор върху шпионския софтуер и пазарите и операциите за наблюдение и да отменят износа на лицензи за шпионски софтуер, когато е целесъобразно; ***припомня насоките на Комисията от 2024 г. относно износа на изделия за***

кибернаблюдение, които насоки целяха да повишат осведомеността относно рисковете, свързани със злоупотребата с технологии за кибернаблюдение, и да предоставят на износителите практически инструменти за оценка на правата на човека;

Or. en

Изменение 172
Марян Шарец, Ирена Йовева

Предложение за резолюция
Параграф 17

Предложение за резолюция	*Изменение*
17. изисква от държавите членки да упражняват строг надзор върху шпионския софтуер и пазарите и операциите за наблюдение и да отменят износа на лицензи за шпионски софтуер, когато е целесъобразно;	17. изисква от държавите членки да упражняват строг надзор върху шпионския софтуер и пазарите и операциите за наблюдение***, включително чрез въвеждане на задължителна надлежна проверка във връзка с правата на човека за всички износители на технологии, установени в ЕС,*** и да отменят износа на лицензи за шпионски софтуер ***за държави с документирани практики на транснационални репресии, както и винаги***, когато е целесъобразно;

Or. en

Изменение 173
Хана Нойман
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Параграф 17

Предложение за резолюция	*Изменение*
17. изисква от държавите членки да упражняват строг надзор върху	17. изисква от държавите членки да упражняват строг надзор върху

шпионския софтуер и пазарите и операциите за наблюдение ***и да отменят*** износа на лицензи за шпионски софтуер, когато е целесъобразно;	шпионския софтуер и пазарите и операциите за наблюдение***, да установят мораториум върху*** износа ***на инструменти за шпионски софтуер за наблюдение и да защитят криптирането от край до край, за да се отмени износът*** на лицензи за шпионски софтуер, когато е целесъобразно;

Or. en

Изменение 174
Ян-Кристоф Йотен, Петрас Аущревичюс, Хилде Вотманс, Мари-Агнес Щрак-Цимерман, Урмас Пает, Луция Яр

Предложение за резолюция
Параграф 17

Предложение за резолюция	*Изменение*
17. изисква от държавите членки да упражняват строг надзор върху шпионския софтуер и пазарите и операциите за наблюдение и да отменят износа на лицензи за шпионски софтуер, когато ***е целесъобразно***;	17. изисква от държавите членки да упражняват строг надзор върху шпионския софтуер и пазарите и операциите за наблюдение и да отменят износа на лицензи за шпионски софтуер, когато ***той бива използван за нарушаване на човешките права***;

Or. en

Изменение 175
Меря Кюльонен, Йонас Хьостет

Предложение за резолюция
Параграф 18

Предложение за резолюция	*Изменение*
18. призовава Комисията да приложи Акта за цифровите услуги и да гарантира, че платформите на социалните медии спазват задълженията в областта на правата на човека и предприемат действия за преодоляване на транснационалните репресии;	18. призовава Комисията да приложи Акта за цифровите услуги и да гарантира, че платформите на социалните медии спазват задълженията в областта на правата на човека и предприемат действия за преодоляване на транснационалните репресии**.**

Подчертава отговорността на технологичните дружества в извършването на щателна надлежна проверка в областта на правата на човека и равенството между половете във връзка със своите операции и продуктите, които пускат, за да сведат до минимум рисковете за защитата, в съответствие с Ръководните принципи за бизнеса и правата на човека;

Or. en

Изменение 176
Томаш Фрьолих

Предложение за резолюция
Параграф 18

Предложение за резолюция	*Изменение*
18. ***призовава Комисията да приложи Акта*** за цифровите услуги ***и да гарантира, че платформите на социалните медии спазват задълженията в областта на правата на човека и предприемат действия за преодоляване на транснационалните репресии***;	18. ***подчертава, че свободата на словото е крайъгълният камък на демократичното общество; изразява загриженост, че Законодателният акт*** за цифровите услуги ***ще позволи заглушаването онлайн на онези гледни точки, които не са в полза на управляващите***;

Or. en

Изменение 177
Мариуш Каминski
от името на групата ECR

Предложение за резолюция
Параграф 18

Предложение за резолюция	*Изменение*
18. призовава Комисията да приложи Акта за цифровите услуги ***и да гарантира, че*** платформите на	18. призовава Комисията да приложи Акта за цифровите услуги ***по отношение на спазването от страна***

социалните медии ***спазват*** задълженията в областта на правата на човека и ***предприемат действия за преодоляване на*** транснационалните репресии;

на платформите на социалните медии ***на*** задълженията в областта на правата на човека и ***справянето с*** транснационалните репресии;

Or. pl

Изменение 178
Хана Нойман
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Параграф 18 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	18а. подчертава отговорността на технологичните дружества за установяване и справяне с потенциалните рискове за правата на човека, свързани с техните продукти, в съответствие с Директивата относно дължима грижа на дружествата във връзка с устойчивостта и Ръководните принципи на ООН за бизнеса и правата на човека;

Or. en

Изменение 179
Хана Нойман
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Параграф 18 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	18б. призовава за по-голяма прозрачност по отношение на начина, по който технологичните дружества отговарят на правителствени искания за премахване на съдържание или достъп до информация за

потребителите;

Or. en

Изменение 180
Хана Нойман
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Параграф 18 в (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	18в. призовава държавите членки да създадат леснодостъпни и безопасни механизми за докладване, замислени така, че да зачитат и защитават неприкосновеността на личния живот на тези, които ги използват, за да могат защитниците на правата на човека, живеещи в изгнание или в диаспора, да изразяват пред съответните правителствени агенции опасения относно цифрови транснационални репресии; подчертава необходимостта да се признае специфичното предизвикателство на основаните на пола транснационални репресии в областта на цифровите технологии и конкретните последици от този вид репресии за жените, защитаващи правата на човека;

Or. en

Изменение 181
Мариуш Каминski
от името на групата ECR

Предложение за резолюция
Параграф 19

Предложение за резолюция	*Изменение*
19. призовава ЕС да търси	19. призовава ЕС ***да сложи край на***

отговорност за нарушения на правата на човека от държавите и режимите, които извършват транснационални репресии, съгласно Международния пакт за граждански и политически права и Европейската конвенция за правата на човека;	***чувството за безнаказаност и*** да търси отговорност за нарушения на правата на човека от държавите и режимите, които извършват транснационални репресии, съгласно Международния пакт за граждански и политически права и Европейската конвенция за правата на човека***, както и да предприеме решителни стъпки за тяхното дипломатическо изолиране***; ***призовава да се обмисли суспендирането на двустранни споразумения, да се ограничи международното сътрудничество, да се окаже подкрепа за наказателното преследване на такива нарушения пред компетентните международни съдилища и да се укрепят механизмите за отчетност в рамките на системите на ООН и Съвета на Европа;***

Or. pl

Изменение 182
Ян-Кристоф Йотен, Петрас Аущревичюс, Хилде Вотманс, Мари-Агнес Щрак-Цимерман, Луция Яр

Предложение за резолюция
Параграф 19

Предложение за резолюция	*Изменение*
19. призовава ЕС да търси отговорност за нарушения на правата на човека от държавите и режимите, които извършват транснационални репресии, съгласно Международния пакт за граждански и политически права и Европейската конвенция за правата на човека;	19. призовава ЕС да търси отговорност за нарушения на правата на човека от държавите и режимите, които извършват транснационални репресии, съгласно Международния пакт за граждански и политически права и Европейската конвенция за правата на човека***, по-специално Китай, Турция, Таджикистан, Русия, Египет, Камбоджа, Туркменистан, Иран, Узбекистан и Беларус, и да обмисли прилагането на санкции срещу тези държави***; ***осъжда факта, че транснационални репресии се допускат и на територията на***

държавите – членки на ЕС, както и съучастието на някои държави членки в такива репресии; отбелязва, че транснационалните репресии стават възможни чрез сътрудничество между правителствата;

Or. en

Изменение 183
Марян Шарец, Ирена Йовева

Предложение за резолюция
Параграф 19

Предложение за резолюция	*Изменение*
19. призовава ЕС да търси отговорност за нарушения на правата на човека от държавите и режимите, които извършват транснационални репресии, съгласно Международния пакт за граждански и политически права и Европейската конвенция за правата на човека;	19. призовава ЕС да търси отговорност за нарушения на правата на човека от държавите и режимите, които извършват транснационални репресии, съгласно Международния пакт за граждански и политически права и Европейската конвенция за правата на човека; ***настоятелно призовава ЕС да подкрепя жертвите на транснационални репресии в търсенето им на правна защита чрез стратегически съдебни спорове пред Европейския съд по правата на човека; призовава за разработването на специален списък със санкции на ЕС, насочен срещу извършителите на престъпления срещу защитници на правата на човека;***

Or. en

Изменение 184
Хана Нойман
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Параграф 19

Предложение за резолюция	*Изменение*
19. призовава ЕС да търси отговорност за нарушения на правата на човека от държавите и режимите, които извършват транснационални репресии, съгласно Международния пакт за граждански и политически права и Европейската конвенция за правата на човека;	19. призовава ЕС да търси отговорност за нарушения на правата на човека от държавите и режимите, които извършват транснационални репресии, съгласно Международния пакт за граждански и политически права***, Конвенцията против изтезанията и други форми на жестоко, нечовешко или унизително отнасяне или наказание, Конвенцията за статута на бежанците*** и Европейската конвенция за правата на човека;

Or. en

Изменение 185
Антонио Лопес-Истурис Уайт, Адриан Васкес Ласара, Изабел Визелер-Лима, Себастиан Бугалю

Предложение за резолюция
Параграф 19

Предложение за резолюция	*Изменение*
19. призовава ЕС да търси отговорност за нарушения на правата на човека от държавите и режимите, които извършват транснационални репресии, съгласно Международния пакт за граждански и политически права и Европейската конвенция за правата на човека;	19. призовава ЕС да търси отговорност за нарушения на правата на човека от държавите и режимите, които извършват транснационални репресии, съгласно Международния пакт за граждански и политически права***, Конвенцията против изтезанията и други форми на жестоко, нечовешко или унизително отнасяне или наказание*** и Европейската конвенция за правата на човека;

Or. en

Изменение 186
Клое Ридел, Марко Таркуинио, Ана Катарина Мендеш, Марта Темидо, Роберт Бедрон, Тейс Рьотен

Предложение за резолюция
Параграф 19 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	19а. призовава ЕС и неговите държави членки да гарантират, че частните субекти, особено в технологичния сектор, носят отговорност за евентуалната си роля в позволяването на извършването на транснационални репресии; настоятелно призовава за задължително извършване на надлежна проверка по отношение на правата на човека за дружествата, предлагащи хостинг услуги, услуги за комуникация, наблюдение и разпространение на съдържание, включително изисквания за установяване, смекчаване и предотвратяване на злоупотреби чрез техните платформи или инфраструктура, насочени към защитници на правата на човека; освен това призовава за публикуването на доклади за прозрачност и за създаването на ефективни механизми за подаване на жалби, достъпни за защитници на правата на човека и други изложени на риск лица;

Or. en

Изменение 187
Александер Зел

Предложение за резолюция
Параграф 20

Предложение за резолюция	*Изменение*
20. призовава ЕС да увеличи финансирането за ProtectDefenders.eu, да разшири мандата си, за да включи защитниците на правата на човека, изложени на риск от транснационални репресии, в рамките на ЕС, и да увеличи	***заличава се***

финансирането за организациите на гражданското общество, работещи в областта на закрилата на защитниците на правата на човека, изложени на риск;

Or. en

Изменение 188
Томаш Фрьолих

Предложение за резолюция
Параграф 20

Предложение за резолюция	*Изменение*
20. призовава ЕС да увеличи финансирането за ProtectDefenders.eu, да разшири мандата си, за да включи защитниците на правата на човека, изложени на риск от транснационални репресии, в рамките на ЕС, и да увеличи финансирането за организациите на гражданското общество, работещи в областта на закрилата на защитниците на правата на човека, изложени на риск;	***заличава се***

Or. en

Изменение 189
Силвия Сардоне, Роберто Ваначи, Сузана Чекарди

Предложение за резолюция
Параграф 20

Предложение за резолюция	*Изменение*
20. призовава ЕС да увеличи финансирането за ProtectDefenders.eu, да разшири мандата си, за да включи защитниците на правата на човека, изложени на риск от транснационални репресии, в рамките на ЕС, и да увеличи	***заличава се***

финансирането за организациите на гражданското общество, работещи в областта на закрилата на защитниците на правата на човека, изложени на риск;

Or. en

Изменение 190
Марян Шарец, Ирена Йовева

Предложение за резолюция
Параграф 20

Предложение за резолюция	*Изменение*
20. призовава ЕС да увеличи финансирането за ProtectDefenders.eu, да разшири мандата си, за да включи защитниците на правата на човека, изложени на риск от транснационални репресии, в рамките на ЕС, и да увеличи финансирането за организациите на гражданското общество, работещи в областта на закрилата на защитниците на правата на човека, изложени на риск;	20. призовава ЕС да увеличи финансирането за ProtectDefenders.eu, да разшири мандата си, за да включи защитниците на правата на човека, изложени на риск от транснационални репресии, в рамките на ЕС, ***като същевременно създаде структурирана платформа за координация между институциите на ЕС, държавите членки и организациите на гражданското общество за споделяне на сигнали и наблюдение на променящите се рискове, както*** и да увеличи финансирането за организациите на гражданското общество, работещи в областта на закрилата на защитниците на правата на човека, изложени на риск;

Or. en

Изменение 191
Мариуш Каминski
от името на групата ECR

Предложение за резолюция
Параграф 20

Предложение за резолюция	*Изменение*

20. призовава ЕС да увеличи финансирането за ProtectDefenders.eu***, да разшири мандата си, за да включи*** защитниците на правата на човека, изложени на риск от транснационални репресии, в рамките на ***ЕС, и да увеличи финансирането*** за организациите на гражданското общество, ***работещи в областта на закрилата на защитниците*** на правата на човека, изложени на риск;	20. призовава ЕС да увеличи финансирането за ProtectDefenders.eu ***и да преразгледа неговия мандат, така че да се включат*** защитниците на правата на човека, изложени на риск от транснационални репресии, в рамките на ***Съюза, при пълно зачитане на правомощията на държавите членки; освен това призовава за увеличаване на финансовата подкрепа*** за организациите на гражданското общество, ***действащи в закрила на защитници*** на правата на човека, изложени на риск;

Or. pl

Изменение 192
Ян-Кристоф Йотен, Петрас Аущревичюс, Хилде Вотманс, Мари-Агнес Щрак-Цимерман, Урмас Пает, Луция Яр

Предложение за резолюция
Параграф 20

Предложение за резолюция	*Изменение*
20. призовава ЕС да увеличи финансирането за ProtectDefenders.eu, да разшири мандата си, за да включи защитниците на правата на човека, изложени на риск от транснационални репресии, в рамките на ЕС, и да увеличи финансирането за организациите на гражданското общество, работещи в областта на закрилата на защитниците на правата на човека, изложени на риск;	20. призовава ЕС да увеличи финансирането за ProtectDefenders.eu, да разшири мандата си, за да включи защитниците на правата на човека, изложени на риск от транснационални репресии, в рамките на ЕС, и да увеличи финансирането за организациите на гражданското общество, работещи в областта на закрилата на защитниците на правата на човека ***и отделни лица***, изложени на риск;

Or. en

Изменение 193
Хана Нойман
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Параграф 20 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	20а. подчертава, че ЕС и държавите членки трябва да дадат приоритет на надлежната проверка на правата на човека в областта на търговията, сигурността и дипломатическите ангажименти с правителства, за които е известно, че участват във или допускат транснационални репресии срещу защитници на правата на човека;

Or. en

Изменение 194
Ян-Кристоф Йотен, Петрас Аущревичюс, Хилде Вотманс, Мари-Агнес Щрак-Цимерман, Урмас Пает, Луция Яр

Предложение за резолюция
Параграф 20 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	20а. призовава ЕС да криминализира външноразузнавателните дейности, насочени срещу дисиденти в изгнание, в качеството им на цифрова форма на трансгранични репресии;

Or. en

Изменение 195
Хана Нойман
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Параграф 20 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	20б. призовава Комисията значително да разшири мандата и финансирането на механизмите за закрила на защитниците на правата

на човека, изложени на риск от транснационални репресии, включително чрез създаването на спешна рамка за правна помощ, киберзащита, безопасно преместване и психосоциална подкрепа; подчертава потенциала на съществуващите консорциуми, финансирани от ЕС, за ефективно привеждане в действие на тези механизми;

Or. en

Изменение 196
Хана Нойман
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Параграф 20 в (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	20в. настоятелно призовава Комисията и ЕСВД да разработят централна координационна структура за програми за подслон и преместване на защитници на правата на човека в целия ЕС, като улесняват сезирането и насърчават хармонизирани стандарти за защита във всички държави членки; съществуващите консорциуми и мрежи на гражданското общество следва да участват активно в това координиране;

Or. en

Изменение 197
Хана Нойман
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Параграф 20 г (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	20г. насърчава ЕС официално да оправомощи специализирани механизми за документиране и анализиране на случаи на транснационално регулиране в Европа, за да се информират системите за ранно предупреждение, да се засилят стратегическите ответни действия на ЕС и да се подкрепят координираните действия с държавите членки;

Or. en

Изменение 198
Мариуш Каминski
от името на групата ECR

Предложение за резолюция
Параграф 21

Предложение за резолюция	*Изменение*
21. призовава Комисията да продължи да си сътрудничи с Интерпол и Организацията на обединените нации, за да се сложи край на неправомерното, политически мотивирано използване на червени бюлетини, сини бюлетини, дифюжън и искания за екстрадиция; призовава мандатът на Европол да включва транснационални репресии и оценката на свързаните с тях случаи и известия на Интерпол, насочени срещу защитниците на правата на човека;	21. призовава Комисията да продължи да си сътрудничи с Интерпол и Организацията на обединените нации, за да се сложи край на неправомерното, политически мотивирано използване на червени бюлетини, сини бюлетини, дифюжън и искания за екстрадиция; призовава мандатът на Европол да включва транснационални репресии и оценката на свързаните с тях случаи и известия на Интерпол, насочени срещу защитниците на правата на човека; ***призовава държавите членки да проявяват максимална предпазливост при разглеждането на искания за арест и екстрадиция от страна на режими, които в миналото са злоупотребявали с червени бюлетини, включително с фалшиви твърдения за престъпления, с цел да преследват свои политически опоненти;***

Or. pl

Изменение 199
Ян-Кристоф Йотен, Петрас Аущревичюс, Хилде Вотманс, Мари-Агнес Щрак-Цимерман, Урмас Пает, Луция Яр

Предложение за резолюция
Параграф 21

Предложение за резолюция	*Изменение*
21. призовава Комисията да продължи да си сътрудничи с Интерпол и ***Организацията на обединените нации***, за да се сложи край на неправомерното, политически мотивирано използване на червени бюлетини, сини бюлетини, дифюжън и искания за екстрадиция; призовава мандатът на Европол да включва транснационални репресии и оценката на свързаните с тях случаи и известия на Интерпол, насочени срещу защитниците на правата на човека;	21. призовава Комисията да продължи да си сътрудничи с Интерпол и ***ООН за разработване на обща рамка за сигурност срещу трансгранични репресии***, за да се сложи край на неправомерното, политически мотивирано използване на червени бюлетини, сини бюлетини, дифюжън и искания за екстрадиция; призовава мандатът на Европол да включва транснационални репресии и оценката на свързаните с тях случаи и известия на Интерпол, насочени срещу защитниците на правата на човека ***и отделни лица***;

Or. en

Изменение 200
Хана Нойман
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Параграф 21

Предложение за резолюция	*Изменение*
21. призовава Комисията да ***продължи*** да си сътрудничи с Интерпол ***и Организацията на обединените нации, за*** да се сложи край на неправомерното, политически мотивирано използване на червени бюлетини, сини бюлетини, дифюжън и искания за екстрадиция; призовава мандатът на Европол да включва транснационални репресии и оценката на свързаните с тях случаи и известия на	21. призовава Комисията да ***участва проактивно и*** да си сътрудничи с Интерпол***, ООН и регионални организации, за да се координират защитни действия и*** да се сложи край на неправомерното, политически мотивирано използване на червени бюлетини, сини бюлетини, дифюжън и искания за екстрадиция; призовава мандатът на Европол да включва транснационални репресии и оценката

Интерпол, насочени срещу защитниците на правата на човека;	на свързаните с тях случаи и известия на Интерпол, насочени срещу защитниците на правата на човека;

Or. en

Изменение 201
Хана Нойман
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Параграф 22

Предложение за резолюция	*Изменение*
22. призовава ЕС и неговите държави членки да използват всички налични инструменти за закрила на защитниците на правата на човека и за укрепване на националния суверенитет и демократичните ценности, включително санкции съгласно глобалните режими на ЕС за санкции в областта на правата на човека, забрани за издаване на визи и експулсиране на дипломати;	22. призовава ЕС и неговите държави членки да използват всички налични инструменти за закрила на защитниците на правата на човека и за укрепване на националния суверенитет и демократичните ценности, включително санкции съгласно глобалните режими на ЕС за санкции в областта на правата на човека, забрани за издаване на визи и експулсиране на дипломати; ***предупреждава, че ако ЕС не успее да предотвратява и да реагира на транснационални репресии, това рискува да подкопае доверието в Съюза като сигурно убежище за лица, защитаващи правата на човека, на които им се налага да бягат от преследване;***

Or. en

Изменение 202
Кристиан Терхеш

Предложение за резолюция
Параграф 22

Предложение за резолюция	*Изменение*
22. призовава ЕС и неговите държави членки да използват всички	22. призовава ЕС и неговите държави членки да използват всички

налични инструменти за закрила на защитниците на правата на човека и за укрепване на националния суверенитет и демократичните ценности, включително санкции съгласно глобалните режими на ЕС за санкции в областта на правата на човека, забрани за издаване на визи и експулсиране на дипломати;	налични инструменти за закрила на защитниците на правата на човека***, включително механизъм за ускорена защита,*** и за укрепване на националния суверенитет и демократичните ценности, включително санкции съгласно глобалните режими на ЕС за санкции в областта на правата на човека, забрани за издаване на визи и експулсиране на дипломати;

Or. en

Изменение 203
Ян-Кристоф Йотен, Петрас Аущревичюс, Хилде Вотманс, Мари-Агнес Щрак-Цимерман, Урмас Пает, Луция Яр

Предложение за резолюция
Параграф 22

Предложение за резолюция	*Изменение*
22. призовава ЕС и неговите държави членки да използват всички налични инструменти за закрила на защитниците на правата на човека и за укрепване на националния суверенитет и демократичните ценности, включително санкции съгласно глобалните режими на ЕС за санкции в областта на правата на човека, забрани за издаване на визи и експулсиране на дипломати;	22. призовава ЕС и неговите държави членки да използват всички налични инструменти за закрила на защитниците на правата на човека ***и на отделни лица*** и за укрепване на националния суверенитет и демократичните ценности, включително санкции съгласно глобалните режими на ЕС за санкции в областта на правата на човека ***(закон „Магнитски“ на ЕС)***, забрани за издаване на визи и експулсиране на дипломати;

Or. en

Изменение 204
Мариуш Каминski
от името на групата ECR

Предложение за резолюция
Параграф 22

Предложение за резолюция	*Изменение*

22. призовава ЕС ***и*** неговите държави членки да използват всички налични инструменти за закрила на защитниците на правата на човека и за укрепване на националния суверенитет и демократичните ценности, включително санкции съгласно глобалните режими на ЕС за санкции в областта на правата на човека, забрани за издаване на визи и експулсиране на дипломати;	22. призовава ЕС**,** неговите държави членки ***и международната общност*** да използват всички налични инструменти за закрила на защитниците на правата на човека и за укрепване на националния суверенитет и демократичните ценности, включително санкции съгласно глобалните режими на ЕС за санкции в областта на правата на човека, забрани за издаване на визи и експулсиране на дипломати;

Or. pl

Изменение 205
Меря Кюльонен, Йонас Хьостет

Предложение за резолюция
Параграф 22 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	22а. призовава ЕС и ЕСВД да вземат предвид данните за транснационални репресии, когато разглеждат двустранни споразумения за сигурност, договори за екстрадиция, външна помощ и практики за обмен на информация; и да избягват издаването на дипломатически визи на служители, за които е известно, че са участвали в транснационални репресивни действия;

Or. en

Изменение 206
Клое Ридел, Марко Таркуинио, Ана Катарина Мендеш, Марта Темидо, Роберт Бедрон, Тейс Рьотен

Предложение за резолюция
Параграф 23

Предложение за резолюция	*Изменение*
23. призовава ЕС и ЕСВД да засилят	23. призовава ЕС***, неговите***

дипломатическите отношения, включително чрез делегациите на ЕС, за да предотвратяват и възпират тактиките за транснационални репресии от страна на държави извън ЕС и да изтъкват тези инциденти чрез публични изявления;

държави членки, Комисията и ЕСВД ***да мобилизират и координират всички свои инструменти за справяне с транснационалните репресии и*** да засилят дипломатическите отношения, включително чрез делегациите на ЕС, за да предотвратяват и възпират тактиките за транснационални репресии от страна на държави извън ЕС и да изтъкват тези инциденти чрез публични изявления; ***призовава за засилена координация с единомислещи държави партньори в контекста на членовете на Г-7 и други съответни международни форуми;***

Or. en

Изменение 207
Меря Кюльонен, Йонас Хьостет

Предложение за резолюция
Параграф 23

Предложение за резолюция	*Изменение*
23. призовава ЕС и ЕСВД да засилят дипломатическите отношения, включително чрез делегациите на ЕС, за да предотвратяват и възпират тактиките за транснационални репресии от страна на държави извън ЕС и да изтъкват тези инциденти чрез публични изявления;	23. призовава ЕС и ЕСВД да засилят дипломатическите отношения, включително чрез делегациите на ЕС, за да предотвратяват и възпират тактиките за транснационални репресии от страна на държави извън ЕС и да изтъкват тези инциденти чрез публични изявления***, така че да се подобри обществената осведоменост относно транснационалните репресии като явление. Призовава ЕС, ЕСВД и държавите членки да предоставят достатъчно ресурси, за да могат да предотвратяват транснационални репресивни действия***;

Or. en

Изменение 208
Антонио Лопес-Истурис Уайт, Адриан Васкес Ласара, Изабел Визелер-Лима,

Себастиан Бугалю

Предложение за резолюция
Параграф 23

Предложение за резолюция	*Изменение*
23. призовава ЕС и ЕСВД да засилят дипломатическите отношения, включително чрез делегациите на ЕС, за да предотвратяват и възпират тактиките за транснационални репресии от страна на държави извън ЕС и да изтъкват тези инциденти чрез публични изявления;	23. призовава ЕС и ЕСВД да засилят дипломатическите отношения, включително чрез делегациите на ЕС, за да предотвратяват и възпират тактиките за транснационални репресии от страна на държави извън ЕС***, да адаптират бързите и ефективни ответни действия за борба с практиките на транснационални репресии*** и да изтъкват тези инциденти чрез публични изявления;

Or. en

Изменение 209
Антонио Лопес-Истурис Уайт, Адриан Васкес Ласара, Изабел Визелер-Лима, Себастиан Бугалю

Предложение за резолюция
Параграф 23 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	23а. настоятелно призовава върховния представител/заместник-председател и държавите членки да включат в списъка лица, за които е установено, че са извършители на транснационални репресии съгласно глобалния режим на ЕС на санкции за нарушения на правата на човека (т.нар. закон „Магнитски“ на ЕС);

Or. en